

TABELUL DE CONCORDANȚĂ
A PROIECTULUI HOTĂRÎRII DE GUVERN CU PRIVIRE LA APROBAREA PROIECTUL LEGII PRIVIND PRODUCȚIA
AGROALIMENTARĂ ECOLOGICĂ ȘI ETICHETAREA PRODUSELOR ECOLOGICE

1. Titlul actului comunitar, subiectul reglementat și scopul acestuia:

REGULAMENTUL (CE) NR. 834/2007 AL CONSILIULUI din 28 iunie 2007 privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice, precum și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 2092/91 (2007 RO Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 189/23),
REGULATION (EC) No 834/2007 of COUNCIL of 28 June 2007 on organic production and labeling of organic products and repealing of Regulation (EEC) No 2092/91 (2007 Official Journal of the European Union L 189/23);

REGULAMENTUL (CE) NR. 889/2008 al COMISIEI din 5 septembrie 2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice în ceea ce privește producția ecologică, etichetarea și controlul,
REGULATION (EC) No 889/2008 of COMMISSION of 5 September 2008 laying down detailed rules for the implementation of Regulation (EC) No 834/2007 of the Council on organic production and labeling of organic products with regard to organic production, labeling and control;

REGULAMENTUL (CE) nr. 1235/2008 al Comisiei din 8 decembrie 2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului în ceea ce privește regimul de import al produselor ecologice din țări terțe,
REGULATION (EC) No 1235/2008 of Commission of 8 December 2008 laying down detailed rules for the application of Regulation (EC) No 834/2007 regarding the import arrangements for organic products from third countries;

Subiectul: stabilirea unui cadru comunitar general în materia normelor aplicabile producției ecologice vegetale, animaliere și de acvacultură, inclusiv de norme privind colectarea plantelor sălbatice și a algelor marine comestibile, norme de conversie, precum și norme privind realizarea de produse alimentare procesate, inclusiv vin, hrană pentru animale, drojdie ecologică, precum și cerințe pentru etichetarea acestora.

Subject: establishing a Community framework regarding the norms for organic production of plant, livestock and aquaculture, including rules on the collection of wild and edible marine algae seaweed, conversion rules, and rules on the production of processed food, including wine, feed for animals, organic yeast as well as its labeling requirements.

Scopul: de a asigura bazele unei dezvoltări durabile a producției ecologice, asigurând în același timp funcționarea eficientă a pieței interne, garantând concurența loială, asigurând încrederea consumatorilor și protejând interesele acestora.

The aim is to provide the basis for a sustainable development of organic production, while ensuring the effective functioning of the internal market, guaranteeing fair competition, ensuring consumer confidence and protecting their interests.

2. Titlul actului normativ național, subiectul reglementat și scopul acestuia:

Proiectul de Hotărâre de Guvern cu privire la aprobarea proiectului Legii privind producția agroalimentară ecologică și etichetarea produselor ecologice.
Draft of Government Decision on the approval of the draft of Law on organic agricultural food production and labeling of organic products.

Subiectul: definirea obiectivelor, principiilor, normelor de producție, etichetarea și controlul producției ecologice, pentru a contribui la transparență și la încrederea consumatorilor, precum și la o percepție armonizată a conceptului de producție ecologică.

Subject: defining objectives, principles, production rules, labeling and control of organic production, to contribute to transparency and consumer confidence, as well as a harmonized perception of the concept of organic production.

Scopul: de a asigura o dezvoltare durabilă a producției ecologice, asigurând în același timp funcționarea eficientă a pieței interne, garantând concurența loială, asigurând încrederea consumatorilor și protejând interesele acestora.

The aim is to ensure the sustainable development of organic production, while ensuring the effective functioning of the internal market, guaranteeing fair competition, ensuring consumer confidence and protecting their interests.

Proiectului Legii privind producția agroalimentară ecologică și etichetarea produselor ecologice este elaborat în scopul realizării art. 68 lit. f) din Acordul de Asociere între Republica Moldova, pe de o parte, și Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de altă parte din 27.06.2014, ratificat prin Legea nr.112 din 02.07.2014 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2014 nr. 185- 199, art. 422).

The Draft of Law on organic agricultural food production and the labeling of organic products is developed in order to achieve art. 68 letter f) from the Association Agreement between the Republic of Moldova, on the one hand, and the European Union and the European Atomic Energy Community and their Member States, on the other hand, dated 27.06.2014, ratified by the Law no.112 of 02.07.2014 (Official Monitor of the Republic of Moldova, 2014 No. 185-199, article 422).

3. Gradul de compatibilitate

Compatibil

4. Prevederile și cerințele reglementărilor comunitare (articolul, paragraful)	5. Prevederile proiectului actului normativ național (capitolul, articolul, subparagraful, punctul, etc.)	6. Diferențe	7. Motivele ce explică faptul că proiectul este parțial compatibil sau incompatibil	8. Instituția responsabilă	9. Termenul limită de asigurarea compatibilității

					complete a actului național
Articolul 1 Scopul și domeniul de aplicare (1) Prezentul regulament asigură bazele unei dezvoltări durabile a producției ecologice, asigurând în același timp funcționarea eficientă a pieței interne, garantând concurența loială, asigurând încrederea consumatorilor și protejând interesele acestora.	Articolul 1. Scopul și domeniul de aplicare (1) Scopul prezentei legi constă în asigurarea cadrului legislativ și instituțional necesar care asigură bazele unei dezvoltări durabile a producției ecologice, stabilind în același timp funcționarea eficientă a pieței, garantând concurența loială, asigurând încrederea consumatorilor și protejând interesele acestora.	Complet compatibil		MADR M	2018
Prezentul regulament stabilește obiective și principii comune care stau la baza normelor pe care le conține în privința: (a) tuturor stadiilor de producție, procesare și distribuție a produselor ecologice și a controlului acestora; (b) utilizării în etichetare și în publicitate a indicațiilor aplicabile producției ecologice.	(2) Prezenta lege stabilește cadrul legal pentru activitatea ce ține de obținerea produselor agroalimentare ecologice, în toate stadiile de producție, procesare și distribuție a produselor ecologice și a controlului acestora; a utilizării în etichetare și în publicitate a indicațiilor aplicabile producției ecologice.	Complet compatibil		MADR M	2018
(2) Prezentul regulament se aplică următoarelor produse de origine agricolă, inclusiv în cazul celor provenite din acvacultură, atunci când sunt introduse pe piață sau se intenționează introducerea lor pe piață: (a) produse agricole vii sau neprocesate; (b) produse agricole procesate pentru a fi utilizate ca alimente; (c) hrană pentru animale; (d) material de înmulțire vegetativ și semințe pentru	(3) Dispozițiile prezentei legi se aplică produselor ecologice de origine agricolă, inclusiv în cazul celor provenite din acvacultură, atunci când se introduc pe piață sau se intenționează introducerea pe piață a produselor agricole vii sau neprocesate, a produselor agricole procesate pentru a fi utilizate ca	Complet compatibil		MADR M	2018

cultivare.	alimente, a hranei pentru animale și a materialului de înmulțire vegetativ și semințelor pentru cultivare.				
Produsele obținute din vânatul și pescuitul animalelor sălbatice nu trebuie considerate ca făcând parte din producția ecologică. Prezentul regulament se aplică și drojdiei folosite drept aliment sau hrană pentru animale.	(4) Produsele obținute din vânatul și pescuitul animalelor sălbatice nu trebuie considerate ca făcând parte din producția ecologică. (5) Dispozițiile prezentei legi se aplică și drojdiei folosite drept aliment sau hrană pentru animale.	Complet compatibil		MADR M	2018
(3) Prezentul regulament se aplică oricărui operator implicat în activitățile din orice etapă de producție, preparare și distribuție legate de produsele prevăzute la alineatul (2). Cu toate acestea, operațiunile extinse de catering nu fac obiectul prezentului regulament. Statele membre pot aplica norme naționale sau, în absența acestora, standarde private privind etichetarea și controlul produselor provenite din operațiuni extinse de catering, dacă normele respective respectă dreptul comunitar.	(6) Dispozițiile prezentei legi se aplică oricărui operator implicat în activitățile din orice etapă de producție, preparare și distribuție legate de produsele ecologice prevăzute la alineatul (3). (7) Operațiunile extinse de catering nu fac obiectul prezentei legi.	Complet compatibil		MADR M	2018
(4) Prezentul regulament se aplică fără a aduce atingere altor dispoziții comunitare sau naționale, în conformitate cu legislația comunitară privind produsele menționate în prezentul articol, precum dispozițiile care reglementează producția, prepararea, comercializarea, etichetarea și controlul, inclusiv legislația privind alimentele și hrana animalelor.			Prevedere care se referă la proceduri de aplicare a prevederilor Regulamentului în cauză adresându-se statelor-membre ale UE		2018
Articolul 2 Definiții În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:	Articolul 3 Definiții În sensul prezentei legi, se definesc următoarele noțiuni generale:			MADR M	2018

(a) „producția ecologică” înseamnă utilizarea unei metode de producție care respectă normele stabilite prin prezentul regulament în toate stadiile de producție, procesare și distribuție;	a) producția ecologică - utilizarea unei metode de producție care respectă normele stabilite prin prezenta lege în toate stadiile de producție, procesare și distribuție;	Complet compatibil		MADR M	2018
(b) „stadiile de producție, procesare și distribuție” înseamnă orice stadiu, începând cu, și incluzând, producția primară a unui produs ecologic și terminând cu, și incluzând, depozitarea, procesarea, transportul, vânzarea sau furnizarea sa către consumatorul final și, după caz, etichetarea, promovarea, activitățile de import, export și subcontractare;	stadiile de producție, procesare și distribuție - orice stadiu, începând cu, și incluzând, producția primară a unui produs ecologic și terminând cu, și incluzând, depozitarea, procesarea, transportul, vânzarea sau furnizarea sa către consumatorul final și, după caz, etichetarea, promovarea, activitățile de import, export și subcontractare;	Complet compatibil		MADR M	2018
(c) „ecologic” înseamnă obținut din producția ecologică sau în legătură cu aceasta;	ecologic - obținut din producția ecologică sau în legătură cu aceasta;	Complet compatibil		MADR M	2018
(d) „operator” înseamnă persoanele fizice sau juridice care răspund de îndeplinirea cerințelor prezentului regulament în cadrul întreprinderii cu profil ecologic aflate sub controlul lor;	operator - persoană fizică sau juridică care răspunde de îndeplinirea cerințelor prezentei legi în cadrul exploatațiilor aflate în gestiunea acestuia;	Complet compatibil		MADR M	2018
(e) „producție vegetală” înseamnă producția de produse agricole vegetale, incluzând recoltarea produselor vegetale sălbatice în scop comercial;	producție vegetală - producția de produse agricole vegetale, incluzând recoltarea produselor vegetale sălbatice în scop comercial;	Complet compatibil		MADR M	2018
(f) „producție animală” înseamnă producția de animale terestre domestice sau domesticite (inclusiv insecte);	producție animală - înseamnă producția de animale terestre domestice sau domesticite (inclusiv insecte);	Complet compatibil		MADR M	2018
(g) definiția noțiunii de „acvacultură” este cea prevăzută în Regulamentul (CE) nr. 1198/2006 al Consiliului din 27	acvacultură - creșterea sau cultivarea de organisme acvatice utilizând	Complet compatibil		MADR M	2018

iulie 2006 privind Fondul European pentru Pescuit (5);	tehnici destinate creșterii producției organismelor în cauză peste capacitatea naturală a mediului, într-un cadru în care organismele respective rămân proprietatea unei persoane fizice sau juridice pe întreaga perioadă a creșterii și cultivării, până la recoltare și incluzând recoltarea;	il			
(e) „exploatație”: toate unitățile de producție cu gestiune unică care au ca scop producția de produse agricole; este transpusă din Regulamentul (CE) nr. 889/2008 din 5 septembrie 2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice în ceea ce privește producția ecologică, etichetarea și controlul	exploatație agricolă - ansamblul unităților utilizate pentru activități agricole și gestionate de un operator;	Complet compatibil		MADR M	2018
(f) „unitate de producție”: toate activele utilizate pentru un sector de producție cum ar fi localurile de producție, parcelele de teren, pășunile, suprafețele în aer liber, clădirile pentru animale, localurile pentru stocarea recoltelor, produsele vegetale, produsele animaliere, materii prime și alte inputuri pertinente pentru aceste sector de producție specific; este transpusă din Regulamentul (CE) nr. 889/2008 din 5 septembrie 2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr.834/2007 al Consiliului privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice în ceea ce privește producția ecologică, etichetarea și controlul	unitate de producție - toate activele utilizate pentru un sector de producție cum ar fi localurile de producție, parcelele de teren, pășunile, suprafețele în aer liber, clădirile pentru animale, iazurile piscicole, sistemele de reținere pentru alge marine sau pentru animale de acvacultură, concesiunile la țărm sau pe fundul mărilor și oceanelor, localurile pentru depozitarea recoltelor, produselor vegetale, produselor din alge marine, produselor animaliere, materiilor prime și a altor inputuri pertinente pentru acest sector de producție	Complet compatibil		MADR M	2018

	specific;				
(h) „conversie” înseamnă trecerea de la agricultura convențională la cea ecologică într-o perioadă determinată de timp, pe parcursul căreia se aplică dispozițiile privind producția ecologică;	conversie - trecerea de la agricultura convențională la cea ecologică într-o perioadă determinată de timp, pe parcursul căreia se aplică dispozițiile privind producția ecologică;	Complet compatibil		MADR M	2018
(i) „procesarea” înseamnă operațiunile de conservare și/sau procesare a produselor ecologice, inclusiv sacrificarea și tranșarea, în cazul produselor de origine animală, precum și ambalarea, etichetarea și/sau modificarea etichetelor privind modul de producție ecologic;	prelucrarea - operațiunile de conservare și/sau procesare a produselor ecologice, inclusiv sacrificarea și tranșarea, în cazul produselor de origine animală, precum și ambalarea, etichetarea și/sau modificarea etichetelor privind modul de producție ecologic;	Complet compatibil		MADR M	2018
(j) definițiile noțiunilor de „produs alimentar”, „hrană pentru animale” și „introducere pe piață” sunt cele prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 ianuarie 2002 de stabilire a principiilor și a cerințelor generale ale legislației alimentare, de instituire a Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară și de stabilire a procedurilor în domeniul siguranței produselor alimentare (6);		Complet compatibil	„produs alimentar”, „hrană pentru animale” „introducere pe piață” Sunt armonizate prin Legea nr. 113 din 18.05.2012 cu privire la stabilirea principiilor și a cerințelor generale ale legislației privind siguranța alimentelor	MADR M	2018
(k) „etichetarea” înseamnă orice termeni, mențiuni,	12) etichetarea - orice termeni,	Complet		MADR	2018

indicații, mărci de fabrică sau de comerț, imagini sau simboluri care apar pe orice ambalaj, document, anunț, etichetă, panou, inel sau manșetă care însoțește sau face trimitere la un produs;	mențiuni, indicații, mărci de fabrică sau de comerț, imagini sau simboluri care apar pe orice ambalaj, document, anunț, etichetă, panou, inel sau manșetă care însoțește sau face trimitere la un produs;	compatibil		M	
(l) definiția noțiunii de „produs alimentar preambalat” este cea prevăzută la articolul 1 alineatul (3) litera (b) din Directiva 2000/13/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 20 martie 2000 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la etichetarea și prezentarea produselor alimentare, precum și la publicitatea acestora (7);		Complet compatibil	definiția dată este armonizată prin Legea nr. 279 din 15.12.2017 privind informarea consumatorului cu privire la produsele alimentare	MADR M	2018
(m) „promovarea” înseamnă orice reprezentare destinată publicului, realizată altfel decât prin etichetare, care are scopul sau poate să influențeze și să formeze atitudinea, convingerile și comportamentele, cu scopul de a promova direct sau indirect vânzarea de produse ecologice;	promovarea - orice reprezentare destinată publicului, realizată altfel decât prin etichetare, care are scopul sau poate să influențeze și să formeze atitudinea, convingerile și comportamentele, cu scopul de a promova direct sau indirect vânzarea de produse ecologice;	Complet compatibil		MADR M	2018
(n) „autoritate competentă” înseamnă autoritatea centrală a unui stat membru, competentă să organizeze controale oficiale în domeniul producției ecologice în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament, sau orice altă autoritate căreia i s-a conferit respectiva competență; include de asemenea, după caz, autoritatea corespondentă a unei țări terțe;	autoritatea competentă (în continuare - autoritate de reglementare) - organ al administrației publice centrale responsabil de reglementarea activității în domeniul producției agroalimentare ecologice agroalimentar;	Complet compatibil		MADR M	2018
(o) „autoritate de control” înseamnă o organizație publică	art. 20 alin. (9) Autoritatea de control	Complet		MADR	2018

administrativă a unui stat membru căreia autoritatea competentă i-a conferit, în întregime sau parțial, competența de inspecție și certificare în domeniul producției ecologice în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament; include de asemenea, după caz, autoritatea corespondentă a unei țări terțe sau autoritatea corespondentă ce funcționează într-o țară terță;	conform aliniatului (5) al prezentului articol este Agenția Națională pentru Siguranța Alimentelor care exercită cu regularitate, în funcție de riscuri controalele oficiale în conformitate cu Legea nr. 50 din 28.03.1013 cu privire la controalele oficiale pentru verificarea conformității cu legislația privind hrana pentru animale și produsele alimentare și cu normele de sănătate și de bunăstare a animalelor.	compatibil		M	
(p) „organism de control” înseamnă o terță parte independentă privată ce desfășoară activități de inspecție și certificare în domeniul producției ecologice în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament; include de asemenea, după caz, organismul corespondent al unei țări terțe sau organismul corespondent ce operează într-o țară terță;	organism de control - înseamnă o terță parte independentă privată căreia autoritatea de reglementare i-a delegat anumite atribuții de control, ce desfășoară activități de inspecție și certificare în domeniul producției ecologice în conformitate cu dispozițiile prezentei legi;	Complet compatibil		MADR M	2018
1. „certificat de inspecție” înseamnă certificatul de inspecție prevăzut la articolul 33 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 și al cărui obiect este constituit de un lot; Articolul 2 al Regulamentului (CE) nr. 1235/2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului în ceea ce privește regimul de import al produselor ecologice din țări terțe	certificare – atestare efectuată de o terță parte referitor la produse, la procese, la sisteme și la persoane; certificat de conformitate – document care atestă că un produs identificat corespunzător a fost supus procedurilor de evaluare a conformității și că, la momentul evaluării, produsul este conform cerințelor specificate aplicabile;	Complet compatibil		MADR M	2018
2. „document justificativ” înseamnă documentul menționat la articolul 68 din Regulamentul (CE) nr. 889/2008 (1) și la articolul 6 din același regulament,	document justificativ - document ce permite identificarea operatorului și tipul sau gama de produse, precum și	Complet compatibil		MADR M	2018

<p>pentru care este prevăzut un model în anexa II la regulamentul respectiv;</p> <p>Articolul 2 al Regulamentului (CE) nr. 1235/2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului în ceea ce privește regimul de import al produselor ecologice din țări terțe</p>	<p>perioada de valabilitate;</p>				
<p>3. „lot” înseamnă o cantitate de produse având unul sau mai multe coduri din Nomenclatura combinată, care face obiectul unui certificat unic de inspecție, expediat cu aceleași mijloace de transport și importat din aceeași țară terță;</p> <p>Articolul 2 al Regulamentului (CE) nr. 1235/2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului în ceea ce privește regimul de import al produselor ecologice din țări terțe</p>	<p>lot - o cantitate de produse având unul sau mai multe coduri din Nomenclatorul combinat al mărfurilor, care face obiectul unui singur certificat de inspecție, expediat cu aceleași mijloace de transport și exportat;</p>	<p>Complet compatibil</p>		<p>MADR M</p>	<p>2018</p>
<p>(c) „importator”: persoana fizică sau juridică din cadrul Comunității care prezintă un lot pentru punerea în liberă circulație în Comunitate, fie în persoană, fie printr-un reprezentant;</p>	<p>importator - persoană fizică sau juridică care prezintă un lot de produse agroalimentare ecologice pentru a fi supuse controalelor oficiale în vederea punerii în liberă circulație pe piață;</p>	<p>Complet compatibil</p>		<p>MADR M</p>	<p>2018</p>
<p>(q) „marcă de conformitate” înseamnă afirmarea, sub forma unei mărci, a conformității cu un anumit set de standarde sau alte documente normative;</p>	<p>marca națională „Agricultura Ecologică – Republica Moldova”- sigla pentru producția ecologică utilizată în etichetarea, prezentarea și promovarea produselor ce răspund exigențelor enunțate în prezenta lege;</p>	<p>Complet compatibil</p>		<p>MADR M</p>	<p>2018</p>
<p>(r) definiția noțiunii de „ingrediente” este cea prevăzută la articolul 6 alineatul (4) din Directiva 2000/13/CE;</p> <p>(a) „Ingredient” înseamnă orice substanță, inclusiv aditivii, utilizată în fabricarea sau prepararea unui produs alimentar și prezentă încă în produsul finit, eventual sub o formă modificată.</p>	<p>ingredient - orice substanță sau produs, inclusiv aromele, aditivii alimentari și enzimele alimentare, precum și orice constituent al unui ingredient compus, utilizat (ă) în fabricarea sau prepararea unui produs</p>	<p>Complet compatibil</p>		<p>MADR M</p>	<p>2018</p>

	alimentar și prezent (ă) încă în produsul finit, eventual sub o formă modificată; reziduurile nu sunt considerate ingrediente;				
(t) definiția noțiunii de „organism modificat genetic (OMG)” este cea prevăzută în Directiva 2001/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 martie 2001 privind diseminarea deliberată în mediu a organismelor modificate genetic și de abrogare a Directivei 90/220/CEE a Consiliului (9), un asemenea organism nefiind obținut prin tehnicile de modificare genetică enumerate în anexa I.B la respectiva directivă;	organism modificat genetic (OMG) - orice organism, cu excepția ființelor umane, în care materialul genetic a fost modificat printr-o modalitate ce nu se produce natural prin împerechere și/sau recombinare naturală;	Complet compatibil	Complet compatibil	MADR M	2018
(u) „obținut din OMG-uri” înseamnă un derivat, integral sau parțial, din OMG-uri, dar care nu conține sau nu constă în OMG-uri;		Complet compatibil	Prevederile se referă la procedurile de		
(v) „obținut prin OMG-uri” înseamnă un derivat obținut prin proceduri în care ultimul organism viu din procesul de producție este un OMG, dar care nu conține sau nu constă în OMG-uri;		Complet compatibil	obținere a unui derivat prin tehnicile de modificare a materialului genetic care în genere sunt interzise prin proiectul de lege		
(w) definiția noțiunii de „aditivi din hrana pentru animale” este cea prevăzută în Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 septembrie 2003 privind aditivii din hrana animalelor	aditivi pentru hrana animalelor - substanțe, microorganisme sau preparate, altele decât materiile prime pentru furaje și preamestecurile, adăugate în mod expres în furaje sau apă;	Complet compatibil		MADR M	2018
(x) „echivalent”, în descrierea diferitelor sisteme sau măsuri, înseamnă că acestea sunt capabile să atingă aceleași obiective și principii prin punerea în aplicare a	echivalent - în descrierea diferitelor sisteme sau măsuri, înseamnă că acestea sunt capabile să atingă	Complet compatibil		MADR M	2018

normelor ce garantează același nivel de asigurare a conformității;	aceleași obiective și principii prin punerea în aplicare a normelor ce garantează același nivel de asigurare a conformității;				
(y) „auxiliarul tehnologic” înseamnă orice substanță care nu este consumată individual ca ingredient alimentar, utilizată pentru procesarea materiilor prime, a produselor alimentare sau a ingredientelor acestora, pentru a realiza un anumit obiectiv tehnologic în timpul tratării sau procesării și care poate avea ca rezultat prezența neintenționată, dar inevitabilă tehnic, a reziduurilor substanței respective sau a derivatelor acesteia în produsul final, cu condiția ca aceste reziduuri să nu prezinte nici un risc pentru sănătate și să nu aibă efecte tehnologice asupra produsului finit;	auxiliarul tehnologic - orice substanță care nu este consumată individual ca ingredient alimentar, utilizată pentru procesarea materiilor prime, a produselor alimentare sau a ingredientelor acestora, pentru a realiza un anumit obiectiv tehnologic în timpul tratării sau procesării și care poate avea ca rezultat prezența neintenționată, dar inevitabilă tehnic, a reziduurilor substanței respective sau a derivatelor acesteia în produsul final, cu condiția ca aceste reziduuri să nu prezinte nici un risc pentru sănătate și să nu aibă efecte tehnologice asupra produsului finit;	Complet compatibil		MADR M	2018
(z) definiția noțiunii de „radiații ionizante” este cea prevăzută în Directiva 96/29/Euratom a Consiliului din 13 mai 1996 de stabilire a normelor de securitate de bază privind protecția sănătății lucrătorilor și a populației împotriva pericolelor prezentate de radiațiile ionizante (11), astfel cum este limitată prin articolul 1 alineatul (2) din Directiva 1999/2/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 februarie 1999 de apropiere a legislațiilor statelor membre privind produsele și ingredientele alimentare tratate cu radiații ionizante	radiație ionizantă - transfer de energie sub formă de particule sau unde electromagnetice cu o lungime de undă de maximum 100 nanometri și o frecvență de minimum 3×10^{15} Hz, capabile să producă ioni, direct sau indirect;	Complet compatibil		MADR M	2018
(aa) „operațiunile extinse de catering” se referă la prepararea produselor ecologice în restaurante, spitale, cantine și alte unități din sectorul alimentar la punctele de	operațiunile extinse de catering - se referă la prepararea produselor ecologice în restaurante, spitale,	Complet compatibil		MADR M	2018

vânzare sau de livrare către consumatorul final.	cantine și alte unități din sectorul alimentar la punctele de vânzare sau de livrare către consumatorul final.				
(s) definiția noțiunii de „produse fitofarmaceutice” este cea prevăzută în Directiva 91/414/CEE a Consiliului din 15 iulie 1991 privind introducerea pe piață a produselor de uz fitosanitar	produse fitosanitare - substanțe active, agenți fitoprotectori sau agenți sinergici, care sunt utilizate pentru: protecția plantelor sau a produselor vegetale împotriva tuturor organismelor dăunătoare sau prevenirea acțiunii unor astfel de organisme, influențarea proceselor vitale ale plantelor, distrugerea unor plante sau părți nedorite ale acestora și controlul sau prevenirea creșterii nedorite a plantelor;	Complet compatibil		MADR M	2018
Articolul 3 Obiective Producția ecologică urmărește atingerea următoarelor obiective generale: (a) stabilirea unui sistem durabil de gestionare a agriculturii, care: (i) respectă sistemele și ciclurile naturii și menține și ameliorează sănătatea solului, a apei, a plantelor și a animalelor și echilibrul dintre acestea; (ii) contribuie la un înalt nivel de biodiversitate; (iii) utilizează în mod responsabil energia și resursele naturale precum apa, solul, materia organică și aerul; (iv) respectă standarde înalte de bunăstare a animalelor și, în special, satisface nevoile comportamentale specifice speciilor; (b) vizează realizarea de produse de calitate superioară; (c) vizează producerea unei mari varietăți de produse alimentare și alte produse agricole ce răspund cererii consumatorilor pentru bunuri realizate prin folosirea unor	Articolul 4 Obiective Prin obținerea producției ecologice se urmărește atingerea următoarelor obiective generale: 1) stabilirea unui sistem durabil de gestionare a agriculturii, care: a) respectă sistemele și ciclurile naturii, menține și ameliorează sănătatea solului, a apei, a plantelor și a animalelor și echilibrul dintre acestea; b) contribuie la un nivel înalt de biodiversitate; c) utilizează în mod responsabil energia și resursele naturale precum - apa, solul, materia organică și aerul; d) respectă standarde înalte de bunăstare a animalelor și, în special,	Complet compatibil		MADR M	2018

<p>processe ce nu dăunează mediului, sănătății umane, sănătății și bunăstării plantelor sau animalelor.</p>	<p>satisface nevoile comportamentale specifice speciilor; 2) vizează realizarea de produse de calitate superioară; 3) vizează producerea unei mari varietăți de produse agroalimentare ce răspund cererii consumatorilor pentru bunuri realizate prin folosirea unor processe ce nu dăunează mediului, sănătății umane, sănătății și bunăstării plantelor sau animalelor.</p>				
<p>Articolul 4 Principii generale Producția ecologică se bazează pe următoarele principii: (a) proiectarea și gestionarea adecvată a proceselor biologice, pe baza unor sisteme ecologice care utilizează resurse naturale interne sistemului, prin metode care: (i) utilizează organisme vii și metode de producție mecanice; (ii) practică producția vegetală și animalieră sau practică acvacultura cu respectarea principiului exploatarei durabile a resurselor pentru pescuit; (iii) exclud utilizarea de OMG-uri și produse realizate din sau prin OMG-uri, cu excepția produselor medicale veterinare; (iv) se bazează pe evaluarea riscurilor și pe utilizarea de măsuri de precauție și prevenție, după caz; (b) limitarea utilizării de materii prime externe. Atunci când materii prime externe sunt necesare sau în absența practicilor și a metodelor corespunzătoare de gestiune menționate la litera (a), acestea se limitează la: (i) materii prime produse ecologic; (ii) substanțe naturale sau derivate din cele naturale; (iii) îngrășăminte minerale cu solubilitate scăzută;</p>	<p>Articolul 5 Principii generale Producția ecologică se bazează pe următoarele principii: 1) proiectarea și gestionarea proceselor biologice, pe baza unor sisteme ecologice care utilizează resurse naturale interne sistemului, prin metode care: a) utilizează organisme vii și metode de producție mecanice; b) practică producția vegetală și animalieră sau practică acvacultura cu respectarea principiului exploatarei durabile a resurselor pentru pescuit; c) exclud utilizarea de OMG-uri și produse realizate din sau prin OMG-uri, cu excepția medicamentelor de uz veterinar; d) se bazează pe evaluarea riscurilor și pe utilizarea de măsuri de precauție și prevenire, după caz; 2) limitarea utilizării de materii prime</p>	<p>Complet compatibil</p>		<p>MADR M</p>	<p>2018</p>

<p>(c) limitarea strictă a utilizării de materii prime chimice de sinteză la cazurile excepționale în care:</p> <p>(i) nu există practicile corespunzătoare de gestiune; și</p> <p>(ii) materiile prime externe menționate la litera (b) nu sunt disponibile pe piață; sau</p> <p>(iii) utilizarea materiilor prime externe menționate la litera (b) contribuie la un impact inacceptabil asupra mediului;</p> <p>(d) adaptarea, după caz și în cadrul instituit de prezentul regulament, a normelor aplicabile producției ecologice care țin seama de statutul sanitar, de diferențele regionale privind condițiile climatice și locale, de etapele de dezvoltare și de practicile specifice de creștere a animalelor.</p>	<p>externe. Atunci când materii prime externe sunt necesare sau în absența practicilor și a metodelor de gestiune menționate la punctul 1), acestea se limitează la:</p> <p>a) materii prime produse ecologic;</p> <p>b) substanțe naturale sau derivate din cele naturale;</p> <p>c) îngrășăminte minerale cu solubilitate scăzută;</p> <p>3) limitarea strictă a utilizării de materii prime chimice de sinteză la cazurile excepționale în care:</p> <p>a) nu există practici de gestiune; și</p> <p>b) materiile prime externe menționate la aliniatul 2), nu sunt disponibile pe piață; sau</p> <p>c) utilizarea materiilor prime externe menționate la aliniatul 2), contribuie la un impact inacceptabil asupra mediului;</p> <p>4) adaptarea, după caz și în cadrul instituit de prezenta lege, a normelor aplicabile producției ecologice care țin seama de statutul sanitar, de diferențele regionale privind condițiile climatice și locale, de etapele de dezvoltare și de practicile specifice de creștere a animalelor.</p>				
<p>Articolul 5 Principii specifice aplicabile agriculturii</p> <p>Pe lângă principiile generale prevăzute la articolul 4, agricultura ecologică se bazează pe următoarele principii specifice:</p>	<p>Articolul 6 Principii specifice aplicabile agriculturii</p> <p>(1) Pe lângă principiile generale prevăzute la articolul 5, agricultura</p>	<p>Complet compatibil</p>		<p>MADR M</p>	<p>2018</p>

<p>(a) menținerea și ameliorarea florei și faunei solului și a fertilității sale naturale, a stabilității și diversității acestuia pentru a preveni și combate tasarea și eroziunea lui, precum și hrănirea plantelor în principal prin ecosistemul solului;</p> <p>(b) reducerea la minimum a utilizării de resurse neregenerabile și materii prime din afara exploatațiilor;</p> <p>(c) reciclarea deșeurilor și a produselor secundare de origine vegetală și animalieră, prin utilizarea lor ca materii prime în producția vegetală și animală;</p> <p>(d) respectarea echilibrului ecologic local sau regional în momentul adoptării de decizii privind producția;</p> <p>(e) menținerea sănătății animalelor prin stimularea imunității lor naturale, precum și prin selecționarea raselor și a practicilor de creștere corespunzătoare;</p> <p>(f) menținerea sănătății plantelor prin măsuri preventive, precum selecționarea speciilor și a varietăților corespunzătoare, rezistente la dăunători și boli, rotația corespunzătoare a culturilor, metode mecanice și fizice și protecția dușmanilor naturali ai dăunătorilor;</p> <p>(g) practicarea producției animaliere adaptate zonei și tipului de teren;</p> <p>(h) respectarea unui nivel înalt de bunăstare a animalelor, respectând nevoile specifice ale speciilor;</p> <p>(i) realizarea de produse ecologice de origine animalieră provenite de la animale care au fost crescute în exploatații ecologice de la naștere sau ecloziune și pe parcursul întregii vieți;</p> <p>(j) selecționarea raselor în funcție de capacitatea animalelor de a se adapta la condițiile locale, vitalitatea și rezistența acestora la boli și probleme de sănătate;</p> <p>(k) hrănirea efectivelor de animale cu hrană ecologică alcătuită din ingrediente agricole produse ecologic și din</p>	<p>ecologică se bazează pe următoarele principii specifice:</p> <p>a) menținerea și ameliorarea florei și faunei solului și a fertilității sale naturale, a stabilității și diversității acestuia pentru a preveni și combate tasarea și eroziunea lui, precum și hrănirea plantelor în principal prin ecosistemul solului;</p> <p>b) reducerea la minimum a utilizării de resurse neregenerabile și materii prime din afara exploatațiilor;</p> <p>c) reciclarea deșeurilor și a produselor secundare de origine vegetală și animalieră, prin utilizarea lor ca materii prime în producția vegetală și animală;</p> <p>d) respectarea echilibrului ecologic local sau regional în momentul adoptării de decizii privind producția;</p> <p>e) menținerea sănătății animalelor prin stimularea imunității lor naturale, precum și prin selecționarea raselor și a practicilor de creștere;</p> <p>f) menținerea sănătății plantelor prin măsuri preventive, precum selecționarea speciilor și a varietăților rezistente la dăunători și boli, rotația culturilor, metode mecanice și fizice și protecția dușmanilor naturali ai dăunătorilor;</p> <p>(g) practicarea producției animaliere adaptate zonei și tipului de teren;</p>				
---	---	--	--	--	--

<p>substanțe naturale neagricole;</p> <p>(l) aplicarea unor practici de creștere a animalelor ce stimulează sistemul imunitar și întăresc apărarea naturală împotriva bolilor și, în special, includerea de exerciții periodice și accesul la zone în aer liber și pășuni, după caz;</p> <p>(m) excluderea creșterii de animale poliploide obținute în mod artificial;</p> <p>(n) în producția de acvacultură, menținerea biodiversității ecosistemelor naturale acvatice, a unei sănătăți permanente a mediului acvatic și a calității ecosistemului înconjurător, acvatic și terestru;</p> <p>(o) hrănirea organismelor acvatice cu hrană provenită din exploatarea durabilă a resurselor de pescuit, în conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului din 20 decembrie 2002 privind conservarea și exploatarea durabilă a resurselor piscicole în conformitate cu politica comună în domeniul pescuitului (13) sau cu hrană ecologică alcătuită din ingrediente agricole obținute din agricultura ecologică și cu substanțe naturale neagricole.</p>	<p>(h) respectarea unui nivel înalt de bunăstare a animalelor, respectând nevoile specifice ale speciilor;</p> <p>(i) realizarea de produse ecologice de origine animalieră provenite de la animale care au fost crescute în exploatații ecologice de la naștere sau ecloziune și pe parcursul întregii vieți;</p> <p>(j) selecționarea raselor în funcție de capacitatea animalelor de a se adapta la condițiile locale, vitalitatea și rezistența acestora la boli și probleme de sănătate;</p> <p>(k) hrănirea efectivelor de animale cu hrană ecologică alcătuită din ingrediente agricole produse ecologic și din substanțe naturale neagricole;</p> <p>(l) aplicarea unor practici de creștere a animalelor ce stimulează sistemul imunitar și întăresc apărarea naturală împotriva bolilor și, în special, includerea de exerciții periodice și accesul la zone în aer liber și pășuni, după caz;</p> <p>(m) excluderea creșterii de animale poliploide obținute în mod artificial;</p> <p>(n) în producția de acvacultură, menținerea biodiversității și sănătății ecosistemelor naturale acvatice și a calității ecosistemului înconjurător, acvatic și terestru;</p> <p>(o) hrănirea organismelor acvatice cu</p>				
--	---	--	--	--	--

	<p>hrană provenită din exploatarea durabilă a resurselor de pescuit, astfel încât la exploatarea unei populații piscicole să nu fie compromisă viitoarea exploatare a populației și să nu aibă un impact negativ asupra ecosistemelor acvatice sau cu hrană ecologică alcătuită din ingrediente agricole obținute din agricultura ecologică și cu substanțe naturale neagricole.</p>				
<p>Articolul 6 Principii specifice aplicabile procesării alimentelor ecologice</p> <p>Pe lângă principiile generale prevăzute la articolul 4, producția alimentelor ecologice procesate se bazează pe următoarele principii specifice:</p> <p>(a) producerea alimentelor ecologice din ingrediente agricole ecologice, cu excepția cazului în care un ingredient nu este disponibil pe piață sub formă ecologică;</p> <p>(b) limitarea utilizării aditivilor alimentari, a ingredientelor neecologice cu funcții principale tehnologice și organoleptice și a micronutrienților și auxiliarilor tehnologici, astfel încât aceștia să fie utilizați în cea mai mică măsură și doar în cazul unei nevoi tehnologice esențiale sau în scopuri nutriționale speciale;</p> <p>(c) excluderea substanțelor și a metodelor de procesare ce pot induce în eroare în privința adevăratei naturi a produsului;</p> <p>(d) procesarea atentă a hranei, de preferință prin metode biologice, mecanice și fizice.</p>	<p>Articolul 7 Principii specifice aplicabile procesării alimentelor ecologice</p> <p>1) Pe lângă principiile generale prevăzute la articolul 5, producția alimentelor ecologice procesate se bazează pe următoarele principii specifice:</p> <p>a) producerea alimentelor ecologice din ingrediente agricole ecologice, cu excepția cazului în care un ingredient nu este disponibil pe piață sub formă ecologică;</p> <p>b) limitarea utilizării aditivilor alimentari, a ingredientelor neecologice cu funcții principale tehnologice și organoleptice și a micronutrienților și auxiliarilor tehnologici, astfel încât aceștia să fie utilizați în cea mai mică măsură și doar în cazul unei nevoi tehnologice esențiale sau în scopuri nutriționale</p>	Complet compatibil		MADR M	2018

	<p>speciale;</p> <p>c) excluderea substanțelor și a metodelor de procesare ce pot induce în eroare în privința adevăratei naturi a produsului;</p> <p>d) procesarea hranei, de preferință prin metode biologice, mecanice și fizice.</p>				
<p>Articolul 7 Principii specifice aplicabile procesării hranei ecologice pentru animale</p> <p>Pe lângă principiile generale prevăzute la articolul 4, producția de hrană ecologică procesată pentru animale se bazează pe următoarele principii specifice:</p> <p>(a) producerea hranei ecologice pentru animale din materii prime ecologice destinate animalelor, cu excepția cazului în care un ingredient nu este disponibil pe piață sub formă ecologică;</p> <p>(b) limitarea utilizării aditivilor destinați animalelor și a auxiliarilor tehnologici, astfel încât aceștia să fie utilizați în cea mai mică măsură și doar în cazul unei nevoi tehnologice sau zootehnice esențiale sau în scopuri nutriționale speciale;</p> <p>(c) excluderea substanțelor și a metodelor de procesare ce pot induce în eroare în privința adevăratei naturi a produsului;</p> <p>(d) procesarea atentă a hranei pentru animale, de preferință prin metode biologice, mecanice și fizice.</p>	<p>Articolul 8 Principii specifice aplicabile procesării hranei ecologice pentru animale</p> <p>(1) Pe lângă principiile generale prevăzute la articolul 5, producția de hrană ecologică procesată pentru animale se bazează pe următoarele principii specifice:</p> <p>a) producerea hranei ecologice pentru animale din materii prime ecologice destinate animalelor, cu excepția cazului în care un ingredient nu este disponibil pe piață sub formă ecologică;</p> <p>b) limitarea utilizării aditivilor destinați animalelor și a auxiliarilor tehnologici, astfel încât aceștia să fie utilizați în cea mai mică măsură și doar în cazul unei nevoi tehnologice sau zootehnice esențiale sau în scopuri nutriționale speciale;</p> <p>c) excluderea substanțelor și a metodelor de procesare ce pot induce în eroare în privința adevăratei naturi a produsului;</p>	Complet compatibil		MADR M	2018

	d) procesarea atentă a hranei pentru animale, de preferință prin metode biologice, mecanice și fizice.				
Articolul 8 Cerințe generale Operatorii respectă normele aplicabile producției stabilite prin prezentul titlu, precum și normele de punere în aplicare menționate la articolul 38 litera (a).	Articolul 9. Cerințe generale privind obținerea producției ecologice (1) Metodele de producție ecologică utilizate în obținerea produselor menționate la art. 1, alin. (2) trebuie să îndeplinească următoarele condiții: a) respectarea principiilor producției ecologice, astfel cum sunt prevăzute în articolele 5 - 8; b) neutilizarea de fertilizatori și amelioratori ai solului, pesticide, materiale furajere, aditivi alimentari, ingrediente pentru prepararea alimentelor, substanțe folosite în alimentația animalelor, substanțe ajutătoare pentru pregătirea furajelor, produse pentru curățarea și dezinfectarea adăposturilor pentru animale și de alte produse, decât cele care sunt indicate în articolul 17 litera k; c) folosirea de semințe sau a materialului vegetativ săditor obținut prin metode de producție ecologică. (2) Întreaga exploatare agricolă este gestionată în conformitate cu cerințele aplicabile producției ecologice. O exploatare poate fi împărțită în unități clar separate sau	Complet compatibil		MADR M	2018
Articolul 9 Interzicerea utilizării OMG-urilor (1) Se interzice utilizarea în producția ecologică a OMG-urilor și a produselor realizate din sau prin OMG-uri ca alimente, hrană pentru animale, auxiliari tehnologici, produse fitofarmaceutice, fertilizatori, amelioratori de sol, semințe, material de înmulțire vegetativ, microorganisme și animale. (2) În sensul interdicției menționate la alineatul (1) cu privire la OMG-uri sau la produsele obținute din OMG-uri destinate alimentelor și hranei pentru animale, operatorii se pot baza pe etichetele ce însoțesc produsul sau pe orice alt document însoțitor, anexat sau furnizat în conformitate cu Directiva 2001/18/CE, Regulamentul (CE) nr. 1829/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 septembrie 2003 privind produsele alimentare și furajele modificate genetic (14) sau Regulamentul (CE) nr. 1830/2003 privind trasabilitatea și etichetarea organismelor modificate genetic și trasabilitatea produselor destinate alimentației umane sau animale, produse din organisme modificate genetic. Operatorii pot presupune că în fabricarea produselor alimentare sau a hranei pentru animale achiziționate nu s-au folosit OMG-uri sau produse rezultate din OMG-uri atunci când acestea nu sunt etichetate sau însoțite de un document, în conformitate cu regulamentele menționate anterior, cu excepția cazului în care au obținut alte		Complet compatibil		MADR M	2018

<p>informații indicând faptul că etichetarea produselor în cauză nu a fost efectuată în conformitate cu respectivele regulamente.</p> <p>(3) În sensul interdicției menționate la alineatul (1), în ceea ce privește produsele care nu constituie alimente sau hrană pentru animale ori cele realizate de OMG-uri, operatorii ce folosesc astfel de produse neecologice achiziționate de la terți solicită vânzătorului să confirme faptul că produsele furnizate nu au fost realizate din sau de către OMG-uri.</p> <p>(4) Comisia decide asupra măsurilor de punere în aplicare a interdicției de a utiliza OMG-uri și produse rezultate din sau de către OMG-uri în conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2).</p>	<p>în zone de producție de acvacultură, dintre care nu toate sunt gestionate conform modului de producție ecologic. În privința animalelor, sunt implicate diferite specii. În privința acvaculturii, pot fi implicate aceleași specii, cu condiția să existe o distincție între zonele de producție. În privința plantelor sunt implicate diferite varietăți ce pot fi ușor diferențiate.</p> <p>(3) În cazul în care într-o exploatare nu toate unitățile sunt folosite pentru producție ecologică, operatorul separă parcelele, animalele, organismele acvatice și produsele utilizate pentru sau produse de către unitățile ecologice de cele utilizate sau produse de către unitățile neecologice și ține un registru pentru a evidenția această separare.</p> <p>(4) Regulile detaliate privind principiile producției ecologice pentru producția vegetală, animalieră acvacultură, producție animalieră de acvacultură, a hranei procesate pentru animale, adrojdiei ecologice și a alimentelor procesate vor fi stabilite de Guvern.</p> <p>(5) Se interzice utilizarea în producția ecologică a OMG-urilor și a produselor realizate din sau prin OMG-uri ca alimente, hrană pentru</p>				
<p>Articolul 10 Interzicerea utilizării radiațiilor ionizante</p> <p>Se interzice utilizarea de radiații ionizante pentru tratarea alimentelor ecologice sau a hranei ecologice pentru animale ori a materiilor prime utilizate pentru producerea alimentelor ecologice sau a hranei ecologice pentru animale.</p>	<p>(3) În cazul în care într-o exploatare nu toate unitățile sunt folosite pentru producție ecologică, operatorul separă parcelele, animalele, organismele acvatice și produsele utilizate pentru sau produse de către unitățile ecologice de cele utilizate sau produse de către unitățile neecologice și ține un registru pentru a evidenția această separare.</p> <p>(4) Regulile detaliate privind principiile producției ecologice pentru producția vegetală, animalieră acvacultură, producție animalieră de acvacultură, a hranei procesate pentru animale, adrojdiei ecologice și a alimentelor procesate vor fi stabilite de Guvern.</p> <p>(5) Se interzice utilizarea în producția ecologică a OMG-urilor și a produselor realizate din sau prin OMG-uri ca alimente, hrană pentru</p>	<p>Complet compatibil</p>		<p>MADR M</p>	<p>2018</p>

	<p>animale, auxiliari tehnologici, produse fitofarmaceutice, fertilizatori, amelioratori de sol, semințe, material de înmulțire vegetativ, microorganisme și animale.</p> <p>(6) Se interzice utilizarea de radiații ionizante pentru tratarea alimentelor ecologice sau a hranei ecologice pentru animale ori a materiilor prime utilizate pentru producerea alimentelor ecologice sau a hranei ecologice pentru animale.</p>				
<p>Articolul 11 Norme generale aplicabile producției agricole</p> <p>Întreaga exploatație agricolă este gestionată în conformitate cu cerințele aplicabile producției ecologice. Cu toate acestea, în conformitate cu condițiile specifice ce urmează a fi stabilite în conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2), o exploatație poate fi împărțită în unități clar separate sau în zone de producție de acvacultură, dintre care nu toate sunt gestionate conform modului de producție ecologic. În privința animalelor, sunt implicate diferite specii. În privința acvaculturii, pot fi implicate aceleași specii, cu condiția să existe o distincție adecvată între zonele de producție. În privința plantelor sunt implicate diferite varietăți ce pot fi ușor diferențiate.</p> <p>În cazul în care, în conformitate cu al doilea paragraf, nu toate unitățile unei exploatații sunt folosite pentru producție ecologică, operatorul separă parcelele, animalele și produsele utilizate pentru sau produse de către unitățile ecologice de cele utilizate sau produse de către unitățile neecologice și ține un registru adecvat</p>	<p>Articolul 9 alin (4) Regulile detaliate privind principiile producției ecologice pentru producția vegetală, animalieră acvacultură, producție animalieră de acvacultură, a hranei procesate pentru animale, adrojdiei ecologice și a alimentelor procesate vor fi stabilite de Guvern.</p>	Complet compatibil	Prevederile date se referă la norme aplicabile producției vegetale iar măsurile necesare pentru punerea în aplicare a normelor respective sunt reglementate în Regulamentul nr. 889/2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului	MADR M	2018

pentru a evidenția această separare.			<p>privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice în ceea ce privește producția ecologică, etichetarea și controlul,</p> <p>astfel, normele aplicabile producției vegetale vor fi armonizate împreună cu măsurile necesare pentru punerea în aplicare a acestora prin hotărâre de Guvern</p>		
<p>Articolul 12 Norme aplicabile producției vegetale</p> <p>(1) Pe lângă normele generale aplicabile producției agricole, prevăzute la articolul 11, producției vegetale ecologice i se aplică următoarele norme:</p> <p>(a) producția vegetală ecologică folosește practici de prelucrare a solului și de cultivare ce mențin sau sporesc materia organică a solului, ameliorează stabilitatea și biodiversitatea solului și previn tasarea și eroziunea solului;</p>	<p>Articolul 9 alin (4) Regulile detaliate privind principiile producției ecologice pentru producția vegetală, animalieră acvacultură, producție animalieră de acvacultură, a hranei procesate pentru animale, adrojdiei ecologice și a alimentelor procesate vor fi stabilite de Guvern.</p>	Complet compatibil	Prevederile date se referă la norme aplicabile producției vegetale iar măsurile necesare pentru punerea în aplicare a	MADR M	2018

<p>(b) fertilizarea și activitatea biologică a solului sunt menținute și intensificate prin rotația multianuală a culturilor, inclusiv a leguminoaselor și a altor culturi pentru îngrășăminte verzi, precum și prin aplicarea de îngrășăminte de origine animală sau de materii organice, ambele de preferință compostate, provenite din producția ecologică;</p> <p>(c) este permisă utilizarea de preparate biodinamice;</p> <p>(d) de asemenea, fertilizatorii și amelioratorii de sol pot fi folosiți doar dacă utilizarea lor în producția ecologică a fost autorizată în conformitate cu articolul 16;</p> <p>(e) nu se folosesc îngrășăminte anorganice pe bază de azot;</p> <p>(f) toate tehnicile de producție vegetală utilizate previn sau reduc la minimum orice contribuție la contaminarea mediului;</p> <p>(g) prevenirea daunelor cauzate de dăunători, boli și buruieni se bazează în principal pe protecția inamicilor naturali, selecționarea de specii și varietăți, rotația culturilor, tehnici de cultivare și procedee termice;</p> <p>(h) în cazul unei amenințări constatate pentru o cultură, produse fitofarmaceutice pot fi utilizate numai dacă folosirea lor în producția ecologică a fost autorizată în conformitate cu articolul 16;</p> <p>(i) pentru obținerea de produse, altele decât semințele și materialul de înmulțire vegetativ, se utilizează numai semințe și material de înmulțire produse ecologic. În acest scop, planta-mamă, în cazul semințelor, și planta parentală, în cazul materialului de înmulțire vegetativ, trebuie să fi fost obținute în conformitate cu normele stabilite prin prezentul regulament timp de minimum o generație sau, în cazul culturilor perene, timp de două sezoane de vegetație;</p>		<p>normelor respective sunt reglementate în Regulamentul nr. 889/2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice în ceea ce privește producția ecologică, etichetarea și controlul,</p> <p>astfel, normele aplicabile producției vegetale vor fi armonizate împreună cu măsurile necesare pentru punerea în aplicare a</p>	
--	--	---	--

<p>(j) se folosesc produse pentru curățirea și dezinfectia producției vegetale numai dacă utilizarea acestora în producția ecologică a fost autorizată în conformitate cu articolul 16.</p> <p>(2) Recoltarea de plante sălbatice și de părți ale acestora, ce cresc în mod spontan în zone naturale, păduri și zone agricole, este considerată drept o metodă de producție ecologică, dacă:</p> <p>(a) pentru o perioadă de cel puțin trei ani înainte de recoltă, zonele respective nu au fost tratate cu alte produse decât cele autorizate în vederea utilizării în producția ecologică în conformitate cu articolul 16;</p> <p>(b) recoltarea nu afectează stabilitatea habitatului natural sau prezervarea speciilor din zona de recoltare.</p> <p>(3) Măsurile necesare pentru punerea în aplicare a normelor aplicabile producției incluse în prezentul articol se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2).</p>			<p>acestora prin hotărâre de Guvern</p>		
<p>Articolul 13 Norme aplicabile producției de alge marine</p> <p>(1) Recoltarea algelor marine sălbatice ce cresc în mod spontan în zona maritimă și a părților acestora este considerată drept o metodă de producție ecologică, dacă:</p> <p>(a) zonele de producție sunt caracterizate printr-un înalt nivel ecologic, în conformitate cu Directiva 2000/60/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 octombrie 2000 de stabilire a unui cadru de politică comunitară în domeniul apei (15), și, până la punerea în aplicare a acesteia, printr-o calitate echivalentă a apelor desemnate în conformitate cu Directiva 2006/113/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind calitatea apelor conchilicole (16), și nu sunt inadecvate din punct de vedere sanitar. Până la introducerea unor</p>	<p>Articolul 9 alin (4) Regulile detaliate privind principiile producției ecologice pentru producția vegetală, animalieră acvacultură, producție animalieră de acvacultură, a hranei procesate pentru animale, adrojdiei ecologice și a alimentelor procesate vor fi stabilite de Guvern</p>	<p>Complet compatibil</p>	<p>Prevederile date se referă la norme aplicabile producției de alge marine iar măsurile necesare pentru punerea în aplicare a normelor respective sunt reglementate în Regulamentul nr. 889/2008 de stabilire a</p>	<p>MADR M</p>	<p>2018</p>

<p>norme mai detaliate de punere în aplicare a legislației, algele marine sălbatice comestibile nu se recoltează în zone ce nu întrunesc criteriile stabilite pentru zonele din clasa A sau clasa B, astfel cum sunt definite în anexa II la Regulamentul (CE) nr. 854/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 de stabilire a normelor specifice de organizare a controalelor oficiale privind produsele de origine animală desinate consumului uman (17);</p> <p>(b) recoltarea nu afectează stabilitatea pe termen lung a habitatului natural sau supraviețuirea speciilor în zona de recoltare.</p> <p>(2) Pentru a putea fi considerată ecologică, cultura algelor marine are loc în zone de coastă având caracteristici de mediu și sanitare cel puțin echivalente cu cele prezentate la alineatul (1). De asemenea:</p> <p>(a) se utilizează practici durabile în toate etapele de producție, de la recoltarea algelor marine tinere până la recoltarea algelor marine adulte;</p> <p>(b) pentru a asigura menținerea unei largi diversități genetice, recoltarea algelor marine tinere care cresc spontan în mediul natural ar trebui să aibă loc cu regularitate, pentru a suplimenta stocurile de cultură amenajate;</p> <p>(c) nu se utilizează îngrășăminte decât în structuri de interior amenajate și numai dacă utilizarea acestora în producția ecologică a fost autorizată în acest scop în conformitate cu articolul 16.</p> <p>(3) Măsurile necesare pentru punerea în aplicare a normelor aplicabile producției prevăzute de prezentul articol se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2).</p>			<p>normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice în ceea ce privește producția ecologică, etichetarea și controlul</p> <p>astfel, normele aplicabile producției de alge marine vor fi armonizate împreună cu măsurile necesare pentru punerea în aplicare a acestora prin hotărâre de Guvern</p>			
Articolul 14 Norme aplicabile producției animaliere	Articolul 9 alin. (4) Regulile detaliate	Complet	Prevederile date	MADR	2018	

<p>(1) Pe lângă normele agricole generale stabilite în articolul 11, producției animaliere ecologice i se aplică următoarele norme:</p> <p>(a) în privința originii animalelor:</p> <p>(i) efectivele de animale crescute în mod ecologic se nasc și sunt crescute în exploatații ecologice;</p> <p>(ii) în scopuri de reproducere pot fi aduse în exploatații, în condiții speciale, animale care nu au fost crescute în mod ecologic. Astfel de animale și produsele acestora pot fi considerate ca fiind ecologice după respectarea perioadei de conversie menționate la articolul 17 alineatul (1) litera (c);</p> <p>(iii) efectivele de animale existente în exploatație la începutul perioadei de conversie și produsele acestora pot fi considerate ecologice după respectarea perioadei de conversie menționate la articolul 17 alineatul (1) litera (c);</p> <p>(b) în privința practicilor de creștere și a condițiilor de adăpostire:</p> <p>(i) personalul de îngrijire dispune de cunoștințele de bază și de aptitudinile necesare în ceea ce privește nevoile de sănătate și bunăstare ale animalelor;</p> <p>(ii) practicile de creștere, inclusiv densitatea efectivelor; precum și condițiile de adăpostire satisfac atât nevoile de dezvoltare, cât și cele fiziologice și etologice ale animalelor;</p> <p>(iii) animalele au acces permanent la zone în aer liber, de preferință pășuni, ori de câte ori condițiile meteorologice și starea solului permit acest lucru, cu excepția cazurilor în care se impun restricții și obligații legate de protecția sănătății umane și animale în temeiul legislației comunitare;</p> <p>(iv) efectivele se limitează în vederea reducerii la minimum a suprapășunatului, a tasării solului, a eroziunii</p>	<p>privind principiile producției ecologice pentru producția vegetală, animalieră acvacultură, producție animalieră de acvacultură, a hranei procesate pentru animale, adrojdiei ecologice și a alimentelor procesate vor fi stabilite de Guvern.</p>	<p>compatibil</p>	<p>se referă la norme aplicabile producției animaliere iar măsurile necesare pentru punerea în aplicare a normelor respective sunt reglementate în Regulamentul nr. 889/2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice în ceea ce privește producția ecologică, etichetarea și controlul,</p> <p>astfel, normele aplicabile</p>	<p>M</p>	
--	---	-------------------	---	----------	--

<p>sau a poluării cauzate de animale sau de răspândirea îngrășămintelor de origine animală;</p> <p>(v) animalele crescute în mod ecologic se țin separate de celelalte. Cu toate acestea, pășunatul animalelor crescute în mod ecologic pe un teren comun și pășunatul animalelor care nu au fost crescute în mod ecologic pe un teren ecologic sunt permise, cu respectarea anumitor condiții restrictive;</p> <p>(vi) se interzice priponirea sau izolarea animalelor, cu excepția unor anumite exemplare pentru o perioadă limitată de timp, dacă aceasta se justifică din motive de siguranță, bunăstare sau veterinară;</p> <p>(vii) se reduce la minimum durata transportului animalelor;</p> <p>(viii) se reduce la minimum orice suferință, inclusiv mutilarea, pe parcursul întregii vieți a animalului, inclusiv în momentul sacrificării;</p> <p>(ix) exploatațiile apicole se amplasează în zone în care se asigură resurse de nectar și polen provenite în principal din culturi produse în mod ecologic sau, după caz, din flora spontană sau din păduri, ori culturi gestionate în mod neecologic care sunt tratate doar prin metode cu impact scăzut asupra mediului. Exploatațiile apicole sunt ținute la distanță de surse ce pot conduce la contaminarea produselor apicole sau la afectarea sănătății albinelor;</p> <p>(x) stupii și materialele folosite în apicultură se confecționează în principal din materiale naturale;</p> <p>(xi) se interzice distrugerea albinelor în faguri ca metodă asociată recoltării produselor apicole;</p> <p>(c) în privința reproducerii:</p> <p>(i) se folosesc metode naturale de reproducere. Cu toate acestea, este permisă înseminarea artificială;</p> <p>(ii) reproducerea nu este indusă prin tratament hormonal</p>			<p>producției animaliere vor fi armonizate împreună cu măsurile necesare pentru punerea în aplicare a acestora prin hotărâre de Guvern</p>		
--	--	--	--	--	--

<p>sau substanțe similare, decât ca formă de tratament terapeutic veterinar, în cazul unui exemplar individual;</p> <p>(iii) nu se folosesc alte forme de reproducere artificială, precum clonarea sau transferul embrionar;</p> <p>(iv) se selecționează rase adecvate. Selecționarea raselor contribuie, de asemenea, la prevenirea oricărei suferințe și la evitarea oricărei necesități de a mutila animalele;</p> <p>(d) în privința modului de hrănire:</p> <p>(i) obținerea hranei pentru animale se face în principal din exploatarea în care sunt crescute acestea sau din alte exploatarea ecologice din aceeași zonă;</p> <p>(ii) animalele trebuie hrănite cu hrană ecologică pentru animale ce satisface cerințele nutriționale ale animalelor în diverse etape de dezvoltare. O parte din rație poate să conțină hrană din exploatarea care se află în procesul de conversie la agricultura ecologică;</p> <p>(iii) exceptând albinele, efectivele de animale au acces permanent la pășuni sau furaj grosier;</p> <p>(iv) materiile prime neecologice de origine vegetală, animală sau minerală destinate hranei animalelor, aditivi pentru hrana animalelor, anumite produse utilizate în nutriția animalieră și auxiliarii tehnologici se folosesc numai dacă utilizarea acestora în producția ecologică a fost autorizată în conformitate cu dispozițiile articolului 16;</p> <p>(v) nu se folosesc factori de creștere și aminoacizi de sinteză;</p> <p>(vi) mamiferele neîntărcate sunt hrănite cu lapte natural, de preferință matern;</p> <p>(e) în privința prevenirii bolilor și a tratamentului veterinar:</p> <p>(i) prevenirea bolilor se bazează pe selecția raselor și a liniilor, pe practici de gestionare a creșterii, pe o hrană</p>					
--	--	--	--	--	--

<p>pentru animale de cea mai bună calitate, pe densitatea adecvată a efectivelor și pe adăpostirea adecvată și corespunzătoare menținută în condiții de igienă;</p> <p>(ii) bolile sunt tratate imediat pentru a se evita orice suferință a animalului; se pot folosi produse medicinale veterinare alopate chimice de sinteză, inclusiv antibiotice, atunci când acest lucru este necesar și în condiții stricte, în cazul în care nu este adecvată utilizarea produselor fitoterapeutice, homeopatice sau de altă natură. Sunt definite, în special, restricții privind tratamentul și perioade de așteptare;</p> <p>(iii) este permisă utilizarea de medicamente veterinare imunologice;</p> <p>(iv) sunt permise tratamente pentru protecția sănătății umane și a animalelor impuse în temeiul legislației comunitare;</p> <p>(f) în privința curățirii și dezinfecției, se folosesc produse de curățire și dezinfecție a clădirilor și instalațiilor aferente creșterii animalelor numai dacă utilizarea acestora în producția ecologică a fost autorizată în conformitate cu articolul 16.</p> <p>(2) Măsurile și condițiile necesare pentru punerea în aplicare a normelor aplicabile producției prevăzute de prezentul articol se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2).</p>					
<p>Articolul 15 Norme aplicabile producției animaliere de acvacultură</p> <p>(1) Pe lângă normele agricole generale stabilite în articolul 11, producției ecologice animaliere de acvacultură i se aplică următoarele norme:</p> <p>(a) în privința originii animalelor de acvacultură:</p> <p>(i) acvacultura ecologică se bazează pe creșterea efectivelor tinere obținute din genitori de origine</p>	<p>Articolul 9 alin (4) Regulile detaliate privind principiile producției ecologice pentru producția vegetală, animalieră acvacultură, producție animalieră de acvacultură, a hranei procesate pentru animale, adrojdiei ecologice și a alimentelor procesate vor fi stabilite de Guvern.</p>	<p>Complet compatibil</p>	<p>Prevederile date se referă la norme aplicabile producției animaliere de acvacultură iar măsurile necesare pentru</p>	<p>MADR M</p>	<p>2018</p>

<p>ecologică și din exploatații ecologice;</p> <p>(ii) atunci când nu sunt disponibile efective tinere obținute din genitori de origine ecologică sau din exploatații ecologice, se pot introduce în exploatație animale de origine neecologică, în anumite condiții;</p> <p>(b) în privința practicilor de creștere:</p> <p>(i) personalul de îngrijire dispune de cunoștințele de bază și aptitudinile necesare în ceea ce privește nevoile de sănătate și bunăstare ale animalelor;</p> <p>(ii) practicile de creștere, inclusiv hrănirea, conceperea instalațiilor, densitatea efectivelor și calitatea apei satisfac atât nevoile de dezvoltare, cât și cele fiziologice și etologice ale animalelor;</p> <p>(iii) practicile de creștere reduc la minimum impactul negativ al exploatației asupra mediului, inclusiv evadarea din exploatație a anumitor exemplare din efectivele de creștere;</p> <p>(iv) animalele crescute în mod ecologic se țin separate de restul animalelor de acvacultură;</p> <p>(v) se asigură menținerea bunăstării animalelor pe parcursul transportului;</p> <p>(vi) se reduce la minimum orice suferință a animalelor, inclusiv în momentul sacrificării;</p> <p>(c) în privința reproducerii:</p> <p>(i) se interzice utilizarea inducției poliploide artificiale, hibridizarea artificială, clonarea și producția de linii monosex, cu excepția selecționării manuale;</p> <p>(ii) se selecționează linii adecvate;</p> <p>(iii) se stabilesc condiții specifice pentru fiecare specie în ceea ce privește gestionarea genitorilor, reproducerea și producția de efective tinere;</p> <p>(d) în privința hranei pentru pești și crustacee:</p> <p>(i) animalele trebuie hrănite cu hrană ce satisface cerințele</p>		<p>punerea în aplicare a normelor respective sunt reglementate în Regulamentul nr. 889/2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice în ceea ce privește producția ecologică, etichetarea și controlul</p> <p>astfel, normele aplicabile producției de alge marine vor fi armonizate împreună cu măsurile necesare pentru</p>	
---	--	--	--

<p>nutriționale ale animalelor în diverse etape de dezvoltare;</p> <p>(ii) componenta vegetală a hranei provine din filieră ecologică, iar componenta din hrană derivată din animale acvatice provine din exploatarea durabilă a resurselor de pescuit;</p> <p>(iii) în cazul materiilor prime neecologice de origine vegetală, animală sau minerală folosite ca hrană pentru animale, aditivii destinați hranei pentru animale, anumite produse utilizate în nutriția animală, precum și auxiliarii tehnologici se utilizează numai dacă au fost autorizați în conformitate cu articolul 16;</p> <p>(iv) nu se folosesc factori de creștere și aminoacizi de sinteză;</p> <p>(e) în privința moluștelor bivalve și a altor specii ce nu sunt hrănite de către om, ci se hrănesc din planctonul natural:</p> <p>(i) astfel de animale filtrante primesc tot necesarul nutrițional din natură, cu excepția exemplarelor tinere crescute în crescătorii;</p> <p>(ii) acestea sunt crescute în ape ce întrunesc cerințele pentru zone din clasa A sau clasa B, astfel cum sunt definite în anexa II la Regulamentul (CE) nr. 854/2004;</p> <p>(iii) ariile de creștere sunt caracterizate printr-un înalt nivel ecologic, astfel cum este definit de Directiva 2000/60/CE, și, până la punerea în aplicare a acesteia, printr-o calitate echivalentă apelor desemnate în conformitate cu Directiva 2006/113/CE;</p> <p>(f) în privința prevenirii bolilor și a tratamentului veterinar:</p> <p>(i) prevenirea bolilor se bazează pe creșterea animalelor în condiții optime prin selectarea amplasamentului corespunzător, conceperea optimă a exploatațiilor, aplicarea de bune practici de gestionare și creștere,</p>			<p>punerea în aplicare a acestora prin hotărâre de Guvern</p>		
---	--	--	---	--	--

<p>inclusiv curățirea și dezinfectarea periodică a instalațiilor, asigurarea hranei de calitate superioară pentru animale, densitatea adecvată a efectivelor, precum și selecția reproducătorilor și a liniilor;</p> <p>(ii) bolile sunt tratate imediat, pentru a se evita orice suferință a animalului; se pot folosi produse medicinale veterinare alopate chimice de sinteză, inclusiv antibiotice, atunci când acest lucru este necesar și în condiții stricte, în cazul în care nu este adecvată utilizarea produselor fitoterapeutice, homeopatice sau de altă natură. Sunt definite, în special, restricții privind tratamentul și perioade de așteptare;</p> <p>(iii) este permisă utilizarea de medicamente veterinare imunologice;</p> <p>(iv) sunt permise tratamente pentru protecția sănătății umane și animale impuse pe baza legislației comunitare;</p> <p>(g) în privința curățirii și dezinfecției, se folosesc produse de curățire și dezinfecție a iazurilor, a cuștilor, a clădirilor și a instalațiilor numai dacă utilizarea acestora în producția ecologică a fost autorizată în conformitate cu articolul 16.</p> <p>(2) Măsurile și condițiile necesare pentru punerea în aplicare a normelor aplicabile producției incluse în prezentul articol se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2).</p>					
<p>Articolul 16 Produse și substanțe utilizate în agricultură și criterii pentru autorizarea acestora</p> <p>(1) În conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2), Comisia autorizează utilizarea în producția ecologică și include pe o listă limitativă produsele și substanțele care pot fi utilizate în cadrul agriculturii ecologice în următoarele scopuri:</p> <p>(a) ca produse de uz fitosanitar;</p>	<p>Articolul 17 alin (2), lit. k)</p> <p>Autoritatea de reglementare: „aprobă utilizarea în producția ecologică și include pe o listă limitativă produsele și substanțele care pot fi utilizate în cadrul agriculturii ecologice”;</p>	<p>Complet compatibil</p>	<p>Prevederile date se referă Produse și substanțe utilizate în agricultură iar procedurile necesare pentru aprobarea</p>	<p>MADR M</p>	<p>2018</p>

<p>(b) ca îngrășăminte și amelioratori ai solurilor;</p> <p>(c) ca materii prime neecologice de origine vegetală destinate hranei pentru animale, ca materii prime de origine animalieră și minerală destinate hranei pentru animale, precum și anumite substanțe utilizate în nutriția animalieră;</p> <p>(d) ca aditivi alimentari și auxiliari tehnologici;</p> <p>(e) ca produse pentru curățirea și dezinfectarea iazurilor, a cuștilor, a clădirilor și a instalațiilor aferente producției animale;</p> <p>(f) ca produse pentru curățirea și dezinfectarea clădirilor și a instalațiilor utilizate pentru producția vegetală, inclusiv pentru depozitarea într-o exploatare agricolă.</p> <p>Produsele și substanțele incluse pe lista restrânsă pot fi utilizate numai dacă folosirea lor corespunzătoare este autorizată în agricultura generală a statelor membre în cauză, în conformitate cu dispozițiile de drept comunitar relevante sau dispozițiile naționale care respectă dreptul comunitar.</p> <p>(2) Autorizarea produselor și a substanțelor menționate la alineatul (1) respectă obiectivele și principiile stabilite în titlul II, precum și următoarele criterii generale și specifice ce sunt evaluate în ansamblu:</p> <p>(a) utilizarea acestora este necesară pentru menținerea producției și este esențială pentru utilizarea prevăzută;</p> <p>(b) toate produsele și substanțele sunt de origine vegetală, animală, microbiană sau minerală, cu excepția cazurilor în care produsele sau substanțele provenite din astfel de surse nu sunt disponibile în cantitatea sau calitatea suficientă sau nu există alte soluții alternative;</p> <p>(c) în cazul produselor menționate la alineatul (1) litera (a), se aplică următoarele dispoziții:</p> <p>(i) utilizarea acestora este esențială pentru controlul</p>			<p>acestor produse sunt reglementate în Regulamentul nr. 889/2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 astfel, Produsele și substanțele utilizate în agricultură și criterii pentru aprobarea acestora vor fi armonizate prin hotărâre de Guvern</p>
--	--	--	--

<p>organismelor dăunătoare sau al unei anumite boli pentru care nu sunt disponibile alternative biologice, fizice sau practici de selecție, nici alte metode de cultivare sau practici de gestiune eficiente;</p> <p>(ii) dacă produsele nu sunt de origine vegetală, animală, microbiană sau minerală și nu sunt identice cu forma lor naturală, acestea nu pot fi autorizate decât în cazul în care condițiile de utilizare exclud orice contact direct cu părțile comestibile ale plantei;</p> <p>(d) în cazul produselor menționate la alineatul (1) litera (b), utilizarea acestora este esențială pentru obținerea sau menținerea fertilității solului sau pentru întrunirea cerințelor nutriționale specifice ale culturilor, sau în scopuri specifice de ameliorare a solului;</p> <p>(e) în cazul produselor menționate la alineatul (1) literele (c) și (d), se aplică următoarele dispoziții:</p> <p>(i) sunt necesare pentru menținerea sănătății, bunăstării și vitalității animalelor și contribuie la un regim alimentar ce răspunde necesităților fiziologice și comportamentale ale speciilor sau producerea ori conservarea hranei pentru animale este imposibilă fără utilizarea acestor substanțe;</p> <p>(ii) hrana pentru animale de origine minerală, oligoelementele, vitaminele sau provitaminele sunt de origine naturală. În cazul în care aceste substanțe nu sunt disponibile, utilizarea de substanțe chimice similare bine definite poate fi autorizată în producția ecologică.</p> <p>(3)</p> <p>(a) În conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2), Comisia poate să stabilească condiții și limite în cazul produselor agricole cărora le pot fi aplicate produsele și substanțele menționate la alineatul (1), metoda de aplicare, dozajul, termenul de utilizare și contactul cu produse agricole și, dacă este necesar, poate</p>					
---	--	--	--	--	--

<p>decide retragerea acestor substanțe și produse.</p> <p>(b) În cazul în care un stat membru consideră că un produs sau o substanță ar trebui adăugată sau exclusă din lista menționată la alineatul (1) sau că instrucțiunile de utilizare menționate la litera (a) ar trebui modificate, acesta asigură transmiterea formală către Comisie și celelalte state membre a unui dosar privind motivele includerii, excluderii sau modificării.</p> <p>Cererile de modificare sau retagere, precum și deciziile cu privire la acestea se publică.</p> <p>(c) Produsele și substanțele utilizate înainte de adoptarea prezentului regulament în scopuri corespunzătoare celor prezentate la alineatul (1) din prezentul articol pot fi utilizate în continuare după adoptare. În orice caz, Comisia poate retrage astfel de produse și substanțe în conformitate cu articolul 37 alineatul (2).</p> <p>(4) Statele membre pot reglementa, pe propriul teritoriu, utilizarea în agricultura ecologică a produselor și a substanțelor în scopuri diferite de cele menționate la alineatul (1), cu condiția ca utilizarea acestora să respecte obiectivele și principiile stabilite în titlul II și criteriile generale și specifice stabilite la alineatul (2), precum și dreptul comunitar. Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la asemenea norme naționale.</p> <p>(5) Se permite utilizarea în agricultura ecologică a produselor și a substanțelor care nu intră sub incidența alineatelor (1) și (4), sub rezerva respectării obiectivelor și a principiilor stabilite în titlul II și a criteriilor generale prezentate în prezentul articol.</p>					
<p>Articolul 17 Conversia</p> <p>(1) În cazul unei exploatații în cadrul căreia se inițiază o activitate de producție ecologică, se aplică următoarele</p>	<p>Articolul 10 Conversia</p> <p>(1) În cazul unei exploatații în cadrul căreia se inițiază o activitate de</p>	<p>Complet compatibil</p>		<p>MADR M</p>	<p>2018</p>

<p>norme:</p> <p>(a) perioada de conversie începe cel mai devreme atunci când operatorul informează autoritățile competente cu privire la activitatea sa și când supune exploatarea sa unui sistem de control în conformitate cu articolul 28 alineatul (1);</p> <p>(b) pe durata perioadei de conversie se pun în aplicare toate normele stabilite prin prezentul regulament;</p> <p>(c) se definesc perioade de conversie specifice tipului de cultură sau de producție animală;</p> <p>(d) într-o exploatare sau unitate a cărei activitate este parțial dedicată producției ecologice și parțial conversiei la producția ecologică, operatorul separă produsele obținute din producția ecologică de cele obținute din producția în conversie, separă animalele, sau asigură posibilitatea separării cu ușurință a acestora, și menține un registru adecvat pentru a evidenția această separare;</p> <p>(e) pentru a stabili perioada de conversie menționată anterior, se poate lua în considerare o perioadă imediat precedentă debutului perioadei de conversie, dacă sunt întrunite anumite condiții;</p> <p>(f) animalele și produsele animale realizate în perioada de conversie menționată la litera (c) nu sunt comercializate însoțite de indicații privind etichetarea și promovarea produselor menționate la articolele 23 și 24.</p> <p>(2) Măsurile și condițiile necesare pentru punerea în aplicare a normelor stabilite în prezentul articol, în special perioadele menționate la alineatul (1) literele (c)-(f), sunt definite în conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2).</p>	<p>producție ecologică, se aplică următoarele:</p> <p>a) perioada de conversie începe cel mai devreme atunci când operatorul informează autoritatea competentă cu privire la activitatea sa și când supune exploatarea agricolă, unui sistem de control în conformitate cu prevederile articolului 18;</p> <p>b) pe durata perioadei de conversie se pun în aplicare toate metodele de producție ecologică;</p> <p>c) într-o exploatare sau unitate a cărei activitate este parțial dedicată producției ecologice și parțial conversiei la producția ecologică, operatorul separă produsele obținute din producția ecologică de cele obținute din producția în conversie, separă animalele, sau asigură posibilitatea separării cu ușurință a acestora, și menține un registru pentru a evidenția această separare;</p> <p>d) animalele și produsele animale realizate în perioada de conversie menționată la alineatul (2) nu sunt comercializate însoțite de indicații privind etichetarea și promovarea produselor menționate la articolele 12 - 15.</p> <p>(2) Guvernul stabilește perioade de conversie specifice tipului de cultură sau de producție animalieră.</p>				
---	--	--	--	--	--

<p>Articolul 18 Norme generale aplicabile producției de hrană procesată pentru animale</p> <p>(1) Producția de hrană ecologică procesată pentru animale este separată în timp și spațiu de producția de hrană neecologică procesată.</p> <p>(2) Materiile prime ecologice destinate hranei pentru animale sau materiile prime destinate hranei pentru animale, obținute din producția în conversie, nu sunt utilizate în compoziția produselor ecologice destinate hranei pentru animale împreună cu materii prime produse prin mijloace neecologice.</p> <p>(3) Se interzice transformarea cu ajutorul solvenților de sinteză a oricărei materii prime destinate hranei pentru animale utilizate sau procesate în producția ecologică.</p> <p>(4) Se interzice utilizarea de substanțe și tehnici care reconstituie proprietățile pierdute în timpul procesării sau depozitării hranei ecologice pentru animale, care corectează rezultatele neglijenței în timpul procesării sau care pot induce în eroare în orice alt fel în privința adevăratei naturi a acestor produse.</p> <p>(5) Măsurile și condițiile necesare pentru punerea în aplicare a normelor aplicabile producției prevăzute de prezentul articol se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2).</p>	<p>Articolul 9 alin (4) Regulile detaliate privind principiile producției ecologice pentru producția vegetală, animalieră acvacultură, producție animalieră de acvacultură, a hranei procesate pentru animale, adrojdiei ecologice și a alimentelor procesate vor fi stabilite de Guvern.</p>	<p>Complet compatibil</p>	<p>Măsurile și condițiile necesare pentru punerea în aplicare a normelor aplicabile producției prevăzute de prezentul articol sunt reglementate prin Regulamentul nr. 889/2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al astfel, acesta va fi armonizat prin hotărâre de Guvern</p>	<p>MADR M</p>	<p>2018</p>
<p>Articolul 20 Norme generale aplicabile producției de drojdie ecologică</p> <p>(1) Pentru producția de drojdie ecologică se utilizează numai substraturi produse în mod ecologic. Se pot utiliza alte produse și substanțe numai dacă utilizarea acestora a fost autorizată pentru producția ecologică în conformitate cu articolul 21.</p> <p>(2) Alimentele ecologice sau hrana ecologică pentru</p>	<p>Articolul 9 alin (4) Regulile detaliate privind principiile producției ecologice pentru producția vegetală, animalieră acvacultură, producție animalieră de acvacultură, a hranei procesate pentru animale, adrojdiei ecologice și a alimentelor procesate vor fi stabilite de Guvern.</p>	<p>Complet compatibil</p>	<p>Normele metodologice pentru punerea în aplicare a prezentului articol sunt reglementate</p>	<p>MADR M</p>	<p>2018</p>

animale nu trebuie să conțină concomitent drojdie ecologică și drojdie neecologică. (3) Normele metodologice aplicabile producției se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2).			prin Regulamentul nr. 889/2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/astfel, acesta va fi armonizat prin hotărîre de Guvern		
--	--	--	--	--	--

<p>Articolul 21 Criterii de utilizare a anumitor produse și substanțe în cadrul procesării</p> <p>(1) Autorizarea produselor și a substanțelor pentru a fi utilizate în producția ecologică și includerea acestora în lista limitativă a produselor și a substanțelor menționată la articolul 19 alineatul (2) literele (b) și (c) respectă obiectivele și principiile stabilite în titlul II și următoarele criterii, evaluate în ansamblu:</p> <p>(i) nu există soluții alternative autorizate în conformitate cu prezentul capitol;</p> <p>(ii) fără a recurge la acestea, ar fi imposibilă producerea sau conservarea alimentelor, sau respectarea proprietățile dietetice ale acestora, prevăzute de legislația comunitară.</p> <p>De asemenea, produsele și substanțele menționate la articolul 19 alineatul (2) litera (b) se găsesc în natură și au făcut obiectul unei procesări exclusiv mecanice, fizice, biologice, enzimatică sau microbiene, cu excepția cazului în care astfel de produse și substanțe din astfel de surse nu sunt disponibile pe piață în cantitatea sau calitatea suficientă.</p> <p>(2) În conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2), Comisia decide cu privire la autorizarea produselor și a substanțelor și includerea acestora pe lista restrânsă menționată la alineatul (1) din prezentul articol și stabilește condiții specifice și limite de utilizare și, dacă este necesar, decide retragerea produselor.</p> <p>În cazul în care un stat membru consideră că un produs sau o substanță ar trebui să fie inclusă ori exclusă din lista menționată la alineatul (1) sau că specificațiile de utilizare menționate în prezentul alineat ar trebui modificate, acesta asigură transmiterea oficială către Comisie și celelalte state membre a unui dosar care motivează includerea, excluderea sau modificarea.</p> <p>Cererile de modificare sau retragere, precum și deciziile cu privire la acestea se publică.</p> <p>Produsele și substanțele utilizate înainte de adoptarea</p>	<p>Articolul 9 alin (4) Regulile detaliate privind principiile producției ecologice pentru producția vegetală, animalieră acvacultură, producție animalieră de acvacultură, a hranei procesate pentru animale, adrojdiei ecologice și a alimentelor procesate vor fi stabilite de Guvern.</p>	<p>Complet compatibil</p>	<p>Măsurile necesare pentru punerea în aplicare a prezentului articol sunt reglementate prin Regulamentul nr. 889/2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice în ceea ce privește producția ecologică, etichetarea și controlul, astfel, acesta va fi armonizat prin hotărâre de Guvern</p>	<p>MADR M</p>	<p>2018</p>
---	---	---------------------------	--	-------------------	-------------

<p>Articolul 22 Norme excepționale aplicabile producției</p> <p>1) În conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2) și cu condițiile prevăzute la alineatul (2) al prezentului articol și respectând obiectivele și principiile stabilite în titlul II, Comisia poate acorda derogări de la normele aplicabile producției prevăzute în capitolele 1-4.</p> <p>(2) Derogările menționate la alineatul (1) sunt limitate la minimum și, după caz, în timp și nu pot fi acordate decât în următoarele situații:</p> <p>(a) pentru a garanta că producția ecologică poate fi demarată sau menținută în exploatații condiționate din punct de vedere climatic, geografic sau structural;</p> <p>(b) pentru a garanta accesul la hrană, semințe și material de înmulțire vegetativ, animale vii și alte mijloace agricole, atunci când astfel de inputuri nu sunt disponibile pe piață sub formă ecologică;</p> <p>(c) pentru a garanta accesul la ingrediente de origine agricolă, atunci când astfel de ingrediente nu sunt disponibile pe piață sub formă ecologică;</p> <p>(d) atunci când sunt necesare pentru a rezolva probleme specifice legate de gestionarea efectivelor crescute în mod ecologic;</p> <p>(e) atunci când sunt necesare în privința utilizării de produse și substanțe specifice în cursul procesării menționate la articolul 19 alineatul (2) litera (b), pentru a garanta producția sub formă ecologică a unor produse alimentare binecunoscute;</p> <p>(f) atunci când sunt necesare măsuri temporare pentru a permite producției ecologice să continue sau să reîncepă în cazul unor catastrofe;</p> <p>(g) atunci când este necesar să se utilizeze aditivi alimentari sau alte substanțe prevăzute la articolul 19 alineatul (2) litera (b) ori aditivi destinați hranei pentru</p>		Incompatibil		MADR M	2018
---	--	--------------	--	-----------	------

<p>animale, sau alte substanțe menționate la articolul 16 alineatul (1) litera (d), iar astfel de substanțe nu sunt disponibile pe piață altfel decât produse de către OMG-uri;</p> <p>(h) atunci când, în temeiul dreptului comunitar sau al dreptului național, este necesară utilizarea de aditivi alimentari și a altor substanțe în sensul articolului 19 alineatul (2) litera (b) sau de aditivi destinați hranei pentru animale în sensul articolului 16 alineatul (1) litera (d).</p> <p>(3) În conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2), Comisia poate prevedea condiții specifice pentru punerea în aplicare a excepțiilor prevăzute la alineatul (1).</p>					
<p>Articolul 23 Utilizarea termenilor referitori la producția ecologică</p> <p>(1) În sensul prezentului regulament, un produs este considerat ca purtând termeni referitori la metoda de producție ecologică în cazul în care, pe etichetă, pe materialele publicitare sau în documentele comerciale, produsul în cauză, ingredientele sau materiile sale prime sunt descrise în termeni care sugerează cumpărătorului că produsul, ingredientele sau materiile sale prime au fost obținute în conformitate cu normele aplicabile producției prevăzute de prezentul regulament. În special, termenii enumerați în anexă, cuvintele derivate și diminutivele acestora, precum „bio” și „eco”, singure sau în combinație, pot fi folosite pe teritoriul Comunității și în orice limbă comunitară pentru etichetarea și promovarea unui produs ce răspunde exigențelor prevăzute de prezentul regulament.</p> <p>În etichetarea sau promovarea produselor agricole vii sau neprocesate se pot folosi termeni referitori la metoda de producție ecologică doar atunci când, ca cerință</p>	<p>Articolul 12 Utilizarea termenilor referitori la producția ecologică</p> <p>(1) Un produs este considerat ca purtând termeni referitori la metoda de producție ecologică în cazul în care, pe etichetă, pe materialele publicitare sau în documentele comerciale, produsul în cauză, ingredientele sau materiile sale prime sunt descrise în termeni care sugerează cumpărătorului că produsul, ingredientele sau materiile sale prime au fost obținute în conformitate cu normele aplicabile producției prevăzute de prezenta lege.</p> <p>(2) Termenul utilizat pe etichetă, în documentele comerciale sau pe materialele publicitare a produselor agroalimentare obținute conform exigențelor prezentei legi este</p>	<p>Complet compatibil</p>		<p>MADR M</p>	<p>2018</p>

	<p>utilizate în etichetare sau promovare ce pot induce în eroare consumatorul sau utilizatorul prin sugerarea faptului că un produs sau ingredientele acestuia răspund exigențelor prevăzute de prezenta lege.</p> <p>(7) Termenul "ecologic" sau termenii menționați la aliniatul (3) nu se folosește pentru un produs pentru care se necesită indicarea pe etichetă sau materialul publicitar că ar conține OMG- uri, constă în OMG- uri sau este produs din OMG- uri.</p>				
<p>Articolul 23 Utilizarea termenilor referitori la producția ecologică</p> <p>(4) În privința produselor alimentare procesate, se pot folosi termenii menționați la alineatul (1):</p> <p>(a) în descrieri comerciale, cu condiția ca:</p> <p>(i) produsele alimentare procesate să respecte cerințele prevăzute la articolul 19;</p> <p>(ii) cel puțin 95 % în greutate din ingredientele de origine agricolă să fie ecologice;</p> <p>(b) numai în lista de ingrediente, cu condiția ca produsele alimentare să respecte cerințele prevăzute la articolul 19 alineatul (1), articolul 19 alineatul (2) litera (a), articolul 19 alineatul (2) litera (b) și articolul 19 alineatul (2) litera (d);</p> <p>(c) în lista de ingrediente și în același câmp vizual ca și descrierea comercială, cu condiția ca:</p> <p>(i) ingredientul principal să fie un produs al activității de vânat sau pescuit;</p>	<p>Articolul 13 Norme generale aplicabile producției de alimente procesate și a termenilor referitori la producția de alimente ecologice procesate</p> <p>(1) La produsele alimentare procesate, se pot folosi termenii menționați la articolul 12 alineatul (3) cu respectarea următoarelor cerințe:</p> <p>1) în descrieri comerciale, cu condiția ca:</p> <p>a) Producția de alimente ecologice procesate este separată în timp și spațiu de producția de alimente neecologice.</p> <p>b) La obținerea compoziției alimentelor ecologice procesate se vor respecta următoarele condiții :</p>	Complet compatibil		MADR M	2018

<p>suplimentară, toate ingredientele respectivului produs au fost de asemenea create în conformitate cu cerințele prevăzute de prezentul regulament.</p> <p>(2) Termenii menționați la alineatul (1) nu se folosesc nicăieri în Comunitate și în nici o limbă comunitară pe eticheta, materialele publicitare și în documentele comerciale ale unui produs ce nu răspunde exigențelor enunțate în prezentul regulament, cu excepția cazului în care acești termeni nu se aplică produselor agricole din produsele alimentare sau hrana pentru animale sau în mod clar nu au nici o legătură cu producția ecologică.</p> <p>De asemenea, nu se folosesc nici un fel de termeni, inclusiv termeni utilizați în mărci comerciale, sau practici utilizate în etichetare sau promovare ce pot induce în eroare consumatorul sau utilizatorul prin sugerarea faptului că un produs sau ingredientele acestuia răspund exigențelor prevăzute de prezentul regulament.</p> <p>(3) Termenii menționați la alineatul (1) nu se folosesc pentru un produs pentru care se necesită indicarea pe etichetă sau materialul publicitar că ar conține OMG-uri, constă în OMG-uri sau este produs din OMG-uri conform prevederilor comunitare.</p>	<p>"ecologic".</p> <p>(3) Termenul "ecologic" utilizat în prezenta lege este sinonim termenilor: "biologic" și "organic" precum și cu abrevierile acestora „bio” și „eco” și se utilizează cu respectarea prevederilor prezentei legi.</p> <p>(4) În etichetarea sau promovarea produselor agricole vii sau neprocesate se pot folosi termeni referitori la metoda de producție ecologică doar atunci când, ca cerință suplimentară, toate ingredientele respectivului produs au fost de asemenea create în conformitate cu cerințele prevăzute de prezenta lege.</p> <p>(5) Termenul "ecologic" sau termenii menționați la alineatul (3) nu se folosesc pe eticheta, documentele comerciale și în materialele publicitare ale unui produs ce nu corespunde cerințelor stabilite în prezenta lege, cu excepția cazului în care acești termeni nu se aplică produselor agricole din produsele alimentare sau hrana pentru animale care în mod clar nu au nici o legătură cu producția agroalimentară ecologică.</p> <p>(6) Nu se folosesc nici un fel de termeni, inclusiv termeni utilizați în mărci comerciale, sau practici</p>				
--	---	--	--	--	--

<p>(ii) să conțină alte ingrediente de origine agricolă, toate ecologice;</p> <p>(iii) produsele alimentare să respecte cerințele prevăzute la articolul 19 alineatul (1), articolul 19 alineatul (2) litera (a), articolul 19 alineatul (2) litera (b) și articolul 19 alineatul (2) litera (d).</p> <p>Lista de ingrediente indică ce ingrediente sunt ecologice. În cazurile în care se aplică literele (b) și (c) din prezentul alineat, trimiterea la metoda de producție ecologică pot apărea numai în privința ingredientelor ecologice, iar lista de ingrediente include o indicație a procentajului total de ingrediente ecologice în proporție cu cantitatea totală de ingrediente de origine agricolă.</p> <p>Termenii și indicația procentajului menționat în paragraful anterior apar în aceeași culoare și cu caracteristici identice ca dimensiune și stil ca și restul indicațiilor din lista de ingrediente.</p> <p>(5) Statele membre iau măsurile necesare pentru a asigura respectarea dispozițiilor prezentului articol.</p> <p>(6) În conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2), Comisia poate adapta lista de termeni ce figurează în anexă.</p> <p>Articolul 19 Norme generale aplicabile producției de alimente procesate</p> <p>(1) Producția de alimente ecologice procesate este separată în timp și spațiu de producția de alimente neecologice.</p> <p>(2) Următoarele condiții se aplică compoziției alimentelor ecologice procesate:</p> <p>(a) produsul este fabricat în principal din ingrediente de origine agricolă; pentru a stabili dacă un produs este fabricat în principal din ingrediente de origine agricolă, nu se iau în considerare apa și sarea de bucătărie;</p>	<p>- Produsul este fabricat în principal din ingrediente de origine agricolă; Pentru a stabili dacă un produs este fabricat în principal din ingrediente de origine agricolă, nu se iau în considerare apa și sarea de bucătărie;</p> <p>- Sunt utilizați numai aditivi, auxiliarii tehnologici, aromele, apa, sarea, preparatele din microorganisme și enzime, mineralele, oligoelementele, vitaminele, precum și aminoacizi și alți micronutrienți incluși în alimente în scopuri nutriționale speciale, dacă utilizarea lor în producția ecologică este permisă în conformitate cu articolul 17 alin. 2, litera k);</p> <p>- Ingredientele agricole neecologice se pot utiliza numai dacă utilizarea acestora a fost aprobată pentru producția ecologică în conformitate cu articolul 17 alin. 2, litera k);</p> <p>-Un ingredient ecologic nu trebuie să fie prezent împreună cu același ingredient în formă neecologică sau cu un ingredient provenit din producția de conversie;</p> <p>- Alimentele obținute din recolte de conversie conțin doar un ingredient vegetal de origine agricolă.</p> <p>c) Nu se utilizează substanțe sau tehnici ce reconstituie proprietățile pierdute în timpul procesării sau</p>				
--	--	--	--	--	--

<p>(b) pot fi utilizați numai aditivii, auxiliarii tehnologici, aromele, apa, sarea, preparatele din microorganisme și enzime, mineralele, oligoelementele, vitaminele, precum și aminoacizi și alți micronutrienți incluși în alimente în scopuri nutriționale speciale, numai dacă utilizarea lor în producția ecologică a fost autorizată în conformitate cu articolul 21;</p> <p>(c) ingredientele agricole neecologice se pot utiliza numai dacă utilizarea acestora a fost autorizată pentru producția ecologică în conformitate cu articolul 21 sau dacă au fost autorizate provizoriu de către un stat membru;</p> <p>(d) un ingredient ecologic nu trebuie să fie prezent împreună cu același ingredient în formă neecologică sau cu un ingredient provenit din producția de conversie;</p> <p>(e) alimentele obținute din recolte de conversie conțin doar un ingredient vegetal de origine agricolă.</p> <p>(3) Nu se utilizează substanțe sau tehnici ce reconstituie proprietățile pierdute în timpul procesării sau depozitării alimentelor ecologice, ce corectează rezultatele neglijenței în timpul procesării sau care pot induce în eroare în orice alt fel în privința adevăratei naturi a acestor produse.</p> <p>Măsurile necesare pentru punerea în aplicare a normelor aplicabile producției prevăzute de prezentul articol, în special cele privind metodele de procesare și condițiile pentru autorizarea provizorie de către statele membre menționate la alineatul (2) litera (c), se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2).</p>	<p>depozitării alimentelor ecologice, ce corectează rezultatele neglijenței în timpul procesării sau care pot induce în eroare în orice alt fel în privința adevăratei naturi a acestor produse.</p> <p>d) Cel puțin 95 % în greutate din ingredientele de origine agricolă să fie ecologice;</p> <p>2) Numai în lista de ingrediente, cu condiția ca produsele alimentare să respecte cerințele menționate la litera a) liniuțele 1, 2, 4;</p> <p>3) În lista de ingrediente și în același câmp vizual ca și descrierea comercială, cu condiția ca:</p> <p>1) ingredientul principal să fie un produs al activității de vânat sau pescuit;</p> <p>2) să conțină alte ingrediente de origine agricolă, toate ecologice;</p> <p>3) produsele alimentare să respecte cerințele prevăzute la punctul 1), litera a), liniuțele 1, 2, 4;</p> <p>4) Lista de ingrediente indică ce ingrediente sunt ecologice.</p> <p>5) În cazurile în care se aplică subpunctele 2) și 3) din prezentul alineat, trimiterile la metoda de producție ecologică pot apărea numai în privința ingredientelor ecologice, iar lista de ingrediente include o indicație a procentajului total de ingrediente ecologice în proporție cu</p>				
---	--	--	--	--	--

	<p>cantitatea totală de ingrediente de origine agricolă.</p> <p>(2) Termenii și indicația procentajului menționat în articolul 13, apar în aceeași culoare și cu caracteristici identice ca dimensiune și stil ca și restul indicațiilor din lista de ingrediente.</p>				
<p>Articolul 24 Indicații obligatorii</p> <p>(1) Atunci când se utilizează termenii menționați la articolul 23 alineatul (1):</p> <p>(a) apare, de asemenea, pe etichetă numărul de cod menționat la articolul 27 alineatul (10) al autorității sau al organismului de control care reglementează activitatea operatorului care a desfășurat cea mai recentă operație de producție sau procesare;</p> <p>(b) de asemenea, pe ambalaj figurează sigla Comunității menționată la articolul 25 alineatul (1), în ceea ce privește produsele alimentare preambalate;</p> <p>(c) în cazul în care se utilizează sigla Comunității, o indicație a locului unde s-a cultivat materia primă agricolă din care se compune produsul apare în același câmp vizual cu sigla, sub una dintre următoarele forme, după cum este cazul:</p> <p>— „Agricultură UE”, atunci când materia primă agricolă a fost cultivată în UE;</p> <p>— „Agricultură non-UE”, atunci când materia agricolă primă a fost cultivată în țări terțe;</p> <p>— „Agricultură UE/non-UE”, atunci când o parte din materia agricolă primă a fost cultivată pe teritoriul Comunității, iar altă parte a fost cultivată în țări terțe.</p> <p>Indicația „UE” sau „non-UE” de mai sus poate fi înlocuită sau completată cu numele unui stat, în cazul în care</p>	<p>Articolul 14 Indicații obligatorii</p> <p>(1) Atunci când se utilizează termenul "ecologic" sau termenii menționați la articolul 12 alineatul (3):</p> <p>1) pe etichetă, apare numărul de cod al organismului de evaluare a conformității care supraveghează activitatea operatorului care a desfășurat cea mai recentă operație de producție sau procesare;</p> <p>2) de asemenea, pe etichetă, figurează marca națională „Agricultura Ecologică – Republica Moldova” menționată la articolul 16 alineatul (1), în ceea ce privește produsele alimentare preambalate;</p> <p>3) în cazul în care se utilizează marca națională „Agricultura Ecologică – Republica Moldova”, o indicație a locului unde s-a cultivat materia primă agricolă din care se compune produsul apare în același câmp vizual cu marca națională, sub una dintre următoarele forme:</p>	Complet compatibil		MADR M	2018

<p>întreaga materie primă agricolă din care se compune produsul a fost cultivată în statul respectiv.</p> <p>Pentru indicația „UE” sau „non-UE” de mai sus, cantități reduse de ingrediente, măsurate după greutate, pot fi omise, cu condiția ca întreaga cantitate de ingrediente omise, măsurată după greutate, să nu depășească 2 % din cantitatea totală de materii prime de origine agricolă.</p> <p>Indicația „UE” sau „non-UE” de mai sus nu se diferențiază prin culoare, dimensiune sau stil de descrierea comercială a produsului.</p> <p>Utilizarea siglei comunitare menționată la articolul 25 alineatul (1), precum și indicația menționată în primul paragraf sunt opționale pentru produsele importate din țări terțe. Cu toate acestea, atunci când pe etichetă apare sigla UE menționată la articolul 25 alineatul (1), indicația menționată în primul paragraf figurează, de asemenea, pe etichetă.</p> <p>(2) Indicațiile menționate la alineatul (1) vor fi marcate în mod vizibil, astfel încât să fie ușor de localizat, lizibile și indelebile.</p> <p>(3) În conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2), Comisia prevede criterii specifice în privința prezentării, compoziției și mărimii indicațiilor menționate la alineatul (1) literele (a) și (c).</p> <p>Articolul 58 Condițiile de utilizare a codului numeric și a locului de origine, Regulamentul 889/2008</p> <p>(1) Indicația numărului de cod al autorității sau al organismului de control prevăzute la articolul 24 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007:</p> <p>(a) începe cu acronimul care indică statul membru sau țara terță, astfel cum se prevede în standardul internațional pentru codurile naționale din două litere în conformitate cu ISO 3166 (Coduri pentru reprezentarea numelor de țări</p>	<p>a) „Agricultura Ecologică – Republica Moldova”, în cazul în care materia primă agricolă a fost cultivată în Republica Moldova;</p> <p>b) „Agricultura Ecologică – non Republica Moldova”, în cazul în care materia primă agricolă nu a fost cultivată în Republica Moldova;</p> <p>c) „Agricultura Ecologică – Republica Moldova/ non Republica Moldova”, în cazul în care o parte din materia primă agricolă a fost cultivată pe teritoriul Republicii Moldova, iar altă parte – în alte țări;</p> <p>4) Indicația „non - Republica Moldova” poate fi înlocuită sau completată cu numele unui stat, în cazul în care întreaga materie primă agricolă din care se compune produsul a fost cultivată în statul respectiv.</p> <p>5) Pentru indicația „Republica Moldova ” sau „non - Republica Moldova”, cantități reduse de ingrediente, măsurate după greutate, pot fi omise cu condiția ca întreaga cantitate de ingrediente omise, măsurată după greutate, să nu depășească 2 % din cantitatea totală de materii prime de origine agricolă.</p> <p>6) Indicația „Republica Moldova” sau „non - Republica Moldova” nu se diferențiază prin culoare, dimensiune</p>				
--	---	--	--	--	--

<p>și a subdiviziunilor acestora);</p> <p>(b) conține un termen care stabilește o legătură cu metoda de producție ecologică în conformitate cu articolul 23 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 și cu partea B punctul 2 din anexa XI la prezentul regulament;</p> <p>(c) include un număr de referință care trebuie decis de către Comisie sau de către autoritățile competente din statele membre în conformitate cu partea B punctul 3 din anexa XI la prezentul regulament; și</p> <p>(d) se plasează în același câmp vizual cu sigla ecologică a UE, în cazul în care aceasta este utilizată în etichetare.</p> <p>(2) Indicația locului unde s-a cultivat materia primă agricolă din care se compune produsul, astfel cum se prevede la articolul 24 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007, se amplasează imediat sub numărul de cod prevăzut la alineatul (1).</p>	<p>sau stil de descrierea comercială a produsului.</p> <p>(2) Indicația locului unde s-a cultivat materia primă agricolă din care se compune produsul, astfel cum se prevede la alineatul 3) se amplasează imediat sub numărul de cod prevăzut la alineatul (1)</p> <p>(3) Indicația numărului de cod al organismului de control care supraveghează activitatea operatorului care a desfășurat cea mai recentă operație de producție sau procesare, se plasează în același câmp vizual cu marca națională „Agricultura Ecologică – Republica Moldova”, în cazul în care aceasta este utilizată în etichetare.</p> <p>(4) Indicațiile menționate la alineatul (1) vor fi marcate în mod vizibil, astfel încât să fie ușor de localizat, lizibile și indelebile.</p> <p>(5) Utilizarea mărcii naționale „Agricultura Ecologică – Republica Moldova” precum și indicația menționată în alineatul 3), sunt opționale pentru produsele importate.</p>				
<p>Articolul 26 Cerințe specifice de etichetare</p> <p>În conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2), Comisia stabilește cerințe specifice în privința etichetării și compoziției aplicabile pentru:</p> <p>(a) hrană ecologică pentru animale;</p> <p>(b) produse de conversie de origine vegetală;</p>	<p>Articolul 15 Alte cerințe specifice de etichetare</p> <p>(1) Termenii menționați la articolul 12 alineatul (3) și marca națională „Agricultura Ecologică – Republica Moldova” pot fi utilizați în cazul</p>	<p>Complet compatibil</p>		<p>MADR M</p>	<p>2018</p>

<p>(c) material de înmulțire vegetativ și semințe pentru cultivare.</p> <p>Articolul 60 Indicații privind hrana prelucrată pentru animale, Regulamentul 889/2008</p> <p>(1) Termenii menționați la articolul 23 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 și sigla ecologică a UE pot fi utilizați în cazul hranei prelucrate pentru animale cu condiția să fie îndeplinite toate cerințele următoare:</p> <p>(a) hrana prelucrată pentru animale respectă dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 834/2007 și, în special, ale articolului 14 alineatul (1) litera (d) punctele (iv) și (v), în cazul producției de animale, sau ale articolului 15 alineatul (1) litera (d), în cazul producției de animale de acvacultură, și ale articolului 18;</p> <p>(b) hrana prelucrată pentru animale respectă dispozițiile prezentului regulament și în principal pe cele ale articolelor 22 și 26;</p> <p>(c) toate ingredientele de origine vegetală sau animală conținute în hrana prelucrată pentru animale sunt obținute prin metoda de producție ecologică;</p> <p>(d) cel puțin 95 % din substanța uscată a produsului este compusă din produse agricole ecologice.</p> <p>(2) Sub rezerva cerințelor stabilite la alineatul (1) literele (a) și (b), următoarea mențiune poate fi utilizată pentru produsele care conțin cantități variabile de materii prime utilizate pentru producerea hranei pentru animale obținute prin metoda de producție ecologică și/sau de materii prime utilizate pentru producerea hranei pentru animale provenite din produse în conversie la agricultura ecologică și/sau pentru produsele menționate la articolul 22 din prezentul regulament:</p> <p>„poate fi utilizat în producția ecologică în conformitate cu</p>	<p>hranei prelucrate pentru animale cu condiția să fie îndeplinite cerințele următoare:</p> <p>a) hrana prelucrată pentru animale respectă normele aplicabile producției animaliere în cazul producției de animale, normele aplicabile producției animaliere de acvacultură în cazul producției de animale de acvacultură, și norme aplicabile producției de hrană procesată pentru animale;</p> <p>b) hrana prelucrată pentru animale respectă dispozițiile prezentului capitol;</p> <p>c) toate ingredientele de origine vegetală sau animală conținute în hrana prelucrată pentru animale sunt obținute prin metoda de producție ecologică;</p> <p>d) cel puțin 95 % din substanța uscată a produsului este compusă din produse agricole ecologice.</p> <p>(2) Sub rezerva cerințelor stabilite la alineatul (1) literele (a) și (b) următoarea mențiune poate fi utilizată pentru produsele care conțin cantități variabile de materii prime utilizate pentru producerea hranei pentru animale obținute prin metoda de producție ecologică și/sau de materii prime utilizate pentru producerea hranei pentru animale provenite din</p>				
--	--	--	--	--	--

<p>prin metoda de producție ecologică și/sau de materii prime utilizate pentru producerea hranei pentru animale provenite din produse în conversie la agricultura ecologică și/sau pentru produsele menționate la articolul 22 din prezentul regulament:</p> <p>„poate fi utilizat în producția ecologică în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 834/2007 și cu Regulamentul (CE) nr. 889/2008”.</p> <p>Articolul 62 Produse în conversie de origine vegetală, Regulamentul 889/2008</p> <p>Produsele în conversie de origine vegetală pot purta indicația „produs în conversie la agricultura ecologică” cu condiția:</p> <p>(a) respectării unei perioade de conversie de cel puțin 12 luni înainte de recoltare;</p> <p>(b) apariției indicației într-o culoare, o dimensiune și un stil de caractere care să nu fie mai proeminente decât descrierea comercială a produsului; indicația va avea literele de aceeași dimensiune;</p> <p>(c) ca produsul să conțină doar un ingredient vegetal de origine agricolă;</p> <p>(d) indicația să aibă legătură cu codul organismului sau al autorității de control astfel cum se prevede la articolul 27 alineatul (10) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007.</p>	<p>variabile de materii prime utilizate pentru producerea hranei pentru animale obținute prin metoda de producție ecologică și/sau de materii prime utilizate pentru producerea hranei pentru animale provenite din produse în conversie la agricultura ecologică: „poate fi utilizat în producția ecologică în conformitate cu prevederile prezentei legi”.</p> <p>(3) La utilizarea termenilor prevăzuți la articolul 12 alineatul (3) privind hrana procesată pentru animale se va ține cont de următoarele condiții:</p> <p>a) este distinctă;</p> <p>b) este prezentată într-o culoare, format sau font al caracterelor care să nu atragă atenția mai mult asupra sa decât asupra descrierii sau a numelui hranei pentru animale;</p> <p>c) este însoțită, în același câmp vizual, de o mențiune care indică greutatea de materie uscată care face trimitere:</p> <p>1) la procentajul de materii prime din hrana pentru animale obținută prin metoda de producție ecologică;</p> <p>2) la procentajul de materii prime din hrana pentru animale care provine din produse în conversie la agricultura ecologică;</p> <p>3) la procentajul de materii prime din hrana pentru animale neinclusă la</p>				
---	---	--	--	--	--

	<p>punctele 1) și 2);</p> <p>4) la procentajul total de hrană pentru animale de origine agricolă;</p> <p>d) este însoțită de o listă cu numele materiilor prime pentru hrana pentru animale obținute prin metoda de producție ecologică;</p> <p>e) este însoțită de o listă cu numele materiilor prime pentru hrana pentru animale care provin din produse în conversie către agricultura ecologică.</p> <p>(4) Produsele în conversie de origine vegetală pot purta indicația „produs în conversie la agricultura ecologică” cu condiția:</p> <p>a) respectării unei perioade de conversie de cel puțin 12 luni înainte de recoltare;</p> <p>b) apariției indicației într-o culoare, o dimensiune și un stil de caractere care să nu fie mai proeminente decât descrierea comercială a produsului; indicația va avea literele de aceeași dimensiune;</p> <p>c) ca produsul să conțină doar un ingredient vegetal de origine agricolă;</p> <p>d) indicația să aibă legătură cu codul organismului de evaluare a conformității recunoscut, astfel cum prevede articolul 17 alineatul (2), lit. d).</p>				
<p>Articolul 25 Sigle pentru producția ecologică</p> <p>(1) Sigla comunitară pentru producție ecologică poate fi</p>	<p>Articolul 16 Utilizarea mărcii naționale</p>	<p>Complet compatib</p>		<p>MADR M</p>	<p>2018</p>

<p>utilizată în etichetarea, prezentarea și promovarea produselor ce răspund exigențelor enunțate în prezentul regulament.</p> <p>Sigla comunitară nu este utilizată în cazul produselor de conversie și al produselor alimentare menționate la articolul 23 alineatul (4) literele (b) și (c).</p> <p>(2) Siglele naționale și private pentru producție ecologică pot fi utilizate în etichetarea, prezentarea și promovarea produselor ce răspund exigențelor enunțate în prezentul regulament.</p> <p>(3) În conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2), Comisia prevede criterii specifice în privința prezentării, compoziției, mărimii și aspectului siglei comunitare.</p> <p>Articolul 57 Sigla ecologică a UE, Regulamentul 889/2008</p> <p>În conformitate cu articolul 25 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007, sigla Uniunii Europene pentru producție ecologică (denumită în continuare „sigla ecologică a UE”) respectă modelul prevăzut în partea A din anexa XI la prezentul regulament.</p> <p>În scopul etichetării, sigla ecologică a UE se utilizează numai dacă produsul respectiv este produs în conformitate cu cerințele Regulamentului (CE) nr. 834/2007, ale Regulamentului (CE) nr. 1235/2008 al Comisiei (24) și ale prezentului regulament, de către operatori care respectă cerințele sistemului de control menționat la articolele 27, 28, 29, 32 și 33 din Regulamentul (CE) nr. 834/2007.</p> <p>Articolul 59 Domeniul de aplicare, utilizarea mărcilor și a descrierilor comerciale, Regulamentul 889/2008</p> <p>Prezentul capitol nu se aplică în cazul hranei pentru animalele de companie și al hranei pentru animale cu</p>	<p>(1) Marca națională „Agricultura Ecologică – Republica Moldova” este utilizată obligatoriu în etichetarea, prezentarea și promovarea produselor ce răspund exigențelor enunțate în prezenta lege.</p> <p>(2) Dreptul de utilizare a mărcii naționale „Agricultura Ecologică – Republica Moldova” la produse, etichete și la ambalajele produselor agroalimentare ecologice îl au doar operatorii care și-au supus produsele sistemului de control pe tot parcursul ciclului de producție, preparare și comercializare.</p> <p>(3) Pot fi utilizate și alte sigle naționale, internaționale și private în etichetarea producției ecologice, prezentarea promovarea produselor care sunt obținute în conformitate cu prezenta lege.</p> <p>(4) Operatorii care produc, procesează, produse agroalimentare ecologice, în vederea comercializării la aliniatul (1), vor utiliza marca națională „Agricultura Ecologică – Republica Moldova” la comercializarea produselor agroalimentare ecologice, pentru a evita inducerea în eroare a consumatorilor.</p> <p>(5) Marca națională „Agricultura Ecologică – Republica Moldova” nu</p>	il			
---	---	----	--	--	--

<p>blană.</p> <p>Mărcile și descrierile comerciale care poartă o indicație prevăzută la articolul 23 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 pot fi utilizate numai dacă toate ingredientele de origine vegetală sau animală sunt obținute prin metoda de producție ecologică și cel puțin 95 % din substanța uscată a produsului este compusă din aceste ingrediente.</p>	<p>se utilizează în cazul produselor în perioada de conversiune la producția agroalimentară ecologică, la produsele ce conțin organisme modificate genetic și pînă la obținerea certificatului de inspecție al produsului.</p> <p>(6) La comercializarea produselor agroalimentare ecologice în vrac, acestea trebuie să fie însoțite de documente justificative.</p> <p>(7) Marca națională „Agricultura Ecologică – Republica Moldova” este un simbol oficial înregistrat, protejat legal, care reprezintă proprietate a statului în conformitate cu actele legislative;</p> <p>(8) Regulile detaliate privind criterii specifice în privința prezentării, compoziției, mărimii și aspectului mărcii naționale „Agricultura Ecologică – Republica Moldova” sunt stabilite de Guvern.</p> <p>(9) Prezentul capitol nu se aplică în cazul hranei pentru animalele de companie și al hranei pentru animale cu blană.</p> <p>(10) Mărcile și descrierile comerciale care poartă o indicație prevăzută la articolul 12 alineatul (3) pot fi utilizate numai dacă toate ingredientele de origine vegetală sau animală sunt obținute prin metoda de</p>				
---	--	--	--	--	--

	producție ecologică și cel puțin 95 % din substanța uscată a produsului este compusă din aceste ingrediente.				
	<p>Articolul 17 Elaborarea și implementare politicii de stat în agricultura ecologică</p> <p>(1) Competența de a elabora și de a asigura implementarea politicii de stat în agricultura ecologică este exercitată de Ministerul Agriculturii Dezvoltării Regionale și Mediului.</p> <p>(2) Autoritatea competentă are următoarele atribuții:</p> <p>a) elaborează politicile în domeniul producției agroalimentare ecologice și asigură implementarea și monitorizarea lor;</p> <p>b) elaborează și prezintă spre adoptare Guvernului actele normative care reglementează reguli detaliate privind producția agroalimentară ecologică;</p> <p>c) înregistrează operatorii din agricultura ecologică și ține o listă actualizată a operatorilor înregistrați;</p> <p>d) recunoaște organismele de control în modul stabilit de prezenta lege;</p> <p>e) controlează și supraveghează activitatea organismelor de control recunoscute;</p> <p>f) elaborează regulile naționale privind elaborarea bazei de date</p>	Preveder e națională		MADR M	2018

	<p>pentru semințele și materialul de înmulțire vegetativ, precum și acordarea de derogări pentru utilizarea de semințe și material de înmulțire vegetativ ce nu provin din agricultura ecologică;</p> <p>g) stabilește regulile privind utilizarea mărcii naționale „Agricultura Ecologică – Republica Moldova”;</p> <p>h) organizează programe de informare și de pregătire cu părțile interesate în vederea promovării conceptului de agricultură ecologică;</p> <p>i) asigură legătura cu organismele interne și internaționale din domeniu;</p> <p>j) participă la colaborarea internațională în domeniul producției agroalimentare ecologice;</p> <p>k) aprobă utilizarea în producția ecologică și include pe o listă limitativă produsele și substanțele care pot fi utilizate în sectorul agriculturii ecologice;</p> <p>l) gestionează marca națională „Agricultura Ecologică – Republica Moldova”, proprietate a statului în conformitate cu actele legislative;</p> <p>m) ține Registrul Național al operatorilor și suprafețelor din Agricultura Ecologică;</p> <p>n) centralizează și verifică datele</p>				
--	--	--	--	--	--

	<p>transmise de autoritatea și organismul de control menționate la art. 18;</p> <p>o) asigură transmiterea la Comisia Uniunii Europene a informațiilor privind controlul și supravegherea organismelor de control, precum și orice alte informații solicitate;</p> <p>p) asigură, ori de câte ori este nevoie, comunicarea cu Organismul Național de Acreditare (MOLDAC) din Republica Moldova sau alt organism de acreditare echivalent din Uniunea Europeană semnatar al acordului de recunoaștere multilaterală a acreditării europene EA-MLA.</p> <p>(3) Autoritatea competentă pentru producția agroalimentară ecologică poate delega unele atribuții altor instituții, cu excepția celor prevăzute la alineatul (4).</p> <p>(4) Autoritatea competentă nu poate delega organismelor de control următoarele sarcini:</p> <p>a) supravegherea și auditul altor organisme de control;</p> <p>b) competența de a acorda derogări, astfel cum se menționează în articolul 11, cu excepția cazului în care acest lucru este prevăzut în condițiile specifice conform articolul 11 alineatul (3).</p>				
--	--	--	--	--	--

<p>Articolul 27 Sistemul de control</p> <p>(1) Statele membre instituie un sistem de controale și desemnează una sau mai multe autorități competente responsabile pentru controale în privința obligațiilor stabilite prin prezentul regulament în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 882/2004.</p> <p>(2) De asemenea, pe lângă condițiile prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 882/2004, sistemul de control instituit conform prezentului regulament conține cel puțin punerea în aplicare a măsurilor de precauție și control ce urmează a fi adoptate de către Comisie în conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2).</p> <p>(3) În contextul prezentului regulament, natura și frecvența controalelor este stabilită în baza unei evaluări a riscului de apariție a neregulilor și a încălcării obligațiilor prevăzute de prezentul regulament. În orice caz, cu excepția comercianților cu ridicata ce vând produse preambalate și a operatorilor care vând consumatorilor sau utilizatorilor finali în înțelesul articolului 28 alineatul (2), toți operatorii fac obiectul unei verificări cel puțin o dată pe an.</p> <p>(4) Autoritatea competentă poate:</p> <p>(a) să confere competențele sale de control uneia sau mai multor autorități de control. Autoritățile de control oferă garanții corespunzătoare de obiectivitate și imparțialitate și au la dispoziție personal calificat și resursele necesare pentru îndeplinirea funcțiilor;</p> <p>(b) să delege îndatoriri de control unuia sau mai multor organisme de control. În acest caz, statele membre desemnează autorități competente responsabile pentru aprobarea și supravegherea unor astfel de organisme.</p> <p>(5) Autoritatea competentă poate delega atribuții de control unui organism de control special doar dacă se</p>	<p>Articolul 18 Sistemul de control</p> <p>(1) În scopul asigurării certificării produselor ecologice, se instituie un sistem de control, având ca autoritate competentă Ministerul Agriculturii Dezvoltării Regionale și Mediului, care delegă atribuțiile de control unor organisme de control.</p> <p>(2) În contextul prezentei legi, natura și frecvența controalelor este stabilită în baza unei evaluări a riscului de apariție a neregulilor și a încălcării obligațiilor prevăzute de prezenta lege. În orice caz, cu excepția comercianților cu ridicata ce vând produse preambalate și a operatorilor care vând consumatorilor sau utilizatorilor finali în înțelesul articolului 22 alineatul (3), (4) toți operatorii fac obiectul unei verificări cel puțin o dată pe an.</p> <p>(3) Autoritatea competentă delegă atribuțiile de control numai dacă:</p> <p>(a) există o descriere exactă a atribuțiilor pe care organismul de control le poate desfășura și a condițiilor în care le poate desfășura;</p> <p>(b) există dovezi că organismul de control:</p> <p>1) dispune de expertiza, echipamentul și infrastructura necesare desfășurării atribuțiilor care i se delegă;</p> <p>2) dispune de un personal suficient ca</p>	<p>Complet compatibil</p>		<p>MADR M</p>	<p>2018</p>
---	---	---------------------------	--	-------------------	-------------

<p>respectă condițiile stabilite la articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 882/2004 și, în mod în special, dacă:</p> <p>(a) există o descriere corectă a sarcinilor pe care organismul de control le poate îndeplini și a condițiilor în care le poate îndeplini;</p> <p>(b) există dovezi cum că organismul de control:</p> <p>(i) deține expertiza, echipamentul și infrastructura necesare pentru a îndeplini sarcinile ce i s-au delegat;</p> <p>(ii) are un număr suficient de personal calificat și cu experiență în domeniu; și</p> <p>(iii) este imparțial și nu se află în nici un conflict de interese în privința exercitării sarcinilor ce i s-au delegat;</p> <p>(c) organismul de control este acreditat în conformitate cu versiunea notificată cel mai recent, prin publicarea în seria C a Jurnalului Oficial al Uniunii Europene, a Standardului european EN 45011 sau a Ghidului ISO 65 (Cerințe generale pentru organisme ce operează sisteme de certificare de produs) și este aprobat de către autoritățile competente;</p> <p>(d) organismul de control comunică autorității competente rezultatele controalelor efectuate, în mod periodic și ori de câte ori autoritatea competentă solicită acest lucru. În cazul în care controalele indică nerespectarea sau posibilitatea unei nerespectări, organismul de control informează imediat autoritatea competentă;</p> <p>(e) există o coordonare eficientă între autoritatea competentă și organismul de control.</p> <p>(6) Pe lângă dispozițiile alineatului (5), pentru a aproba un organism de control autoritatea competentă ia în considerare următoarele criterii:</p> <p>(a) procedura de control standard ce trebuie urmată și care conține o descriere detaliată a măsurilor de control și de</p>	<p>număr cu calificările și experiența necesară și</p> <p>3) este imparțial și în cadrul său nu există nici un conflict de interese cu privire la exercitarea atribuțiilor care îi sunt delegate;</p> <p>(c) organismul de control funcționează și este acreditat în conformitate cu standardul cu standardul SM SR EN ISO/CEI 17065:2013 "Evaluarea conformității. Cerințe pentru organisme care certifică produse, procese și servicii";</p> <p>(d) laboratoarele funcționează în conformitate cu standardul SM SR EN ISO/ CEI 17025 privind „Cerințele generale privind competența laboratoarelor de testare și calibrare”;</p> <p>(e) organismul de control comunică autorității competente rezultatele controalelor efectuate cu regularitate și ori de câte ori autoritatea competentă solicită acest lucru. În cazul în care rezultatele controalelor indică neconformitatea sau probabilitatea acesteia, organismul de control informează de îndată autoritatea competentă;</p> <p>(f) există o coordonare efectivă și eficace între autoritatea competentă care delegă și organismul de control.</p> <p>(3) Pe lângă dispozițiile alineatului</p>				
---	--	--	--	--	--

<p>precauție pe care organismul se angajează să le impună operatorilor ce fac obiectul controlului;</p> <p>(b) măsurile pe care organismul de control intenționează să le aplice atunci când se identifică nereguli și/sau încălcări.</p> <p>(7) Autoritățile competente nu pot delega organismelor de control următoarele sarcini;</p> <p>(a) supravegherea și auditul altor organisme de control;</p> <p>(b) competența de a acorda derogări, astfel cum se menționează în articolul 22, cu excepția cazului în care acest lucru este prevăzut în condițiile specifice stabilite de către Comisie în conformitate cu articolul 22 alineatul (3).</p> <p>(8) În conformitate cu articolul 5 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 882/2004, autoritățile competente ce delegă sarcini de control către organisme de control organizează audituri și inspecții ale organismelor de control, după cum este necesar. În cazul în care, în urma unui audit sau a unei inspecții, se dovedește că astfel de organisme nu sunt capabile să îndeplinească sarcinile ce li s-au delegat, autoritatea competentă poate retrage competențele delegate. Această retragere de competențe are loc imediat în cazul în care organismul de control nu remediază starea de fapt în mod corespunzător și la timp.</p> <p>(9) În plus față de dispozițiile alineatului (8), autoritatea competentă:</p> <p>(a) se asigură că activitatea de control efectuată de organismul de control este obiectivă și independentă;</p> <p>(b) verifică eficacitatea controalelor sale;</p> <p>(c) ia cunoștință de neregulile sau încălcările descoperite și măsurile corective aplicate;</p> <p>(d) retrage autorizația organismului de control atunci când acesta nu satisface cerințele prevăzute la literele (a) și (b) sau nu mai îndeplinește criteriile indicate la alineatele (5)</p>	<p>(2), pentru a aproba un organism de control autoritatea competentă ia în considerare următoarele criterii:</p> <p>(a) procedura de control standard ce trebuie urmată și care conține o descriere detaliată a măsurilor de control și de precauție pe care organismul se angajează să le impună operatorilor ce fac obiectul controlului;</p> <p>(b) măsurile pe care organismul de control intenționează să le aplice atunci când se identifică nereguli și/sau încălcări.</p> <p>(4) Pentru recunoașterea organismului de control, se instituie în cadrul autorității competente o comisie denumită în continuare Comisie de recunoaștere.</p> <p>(5) Comisia de recunoaștere verifică dacă organismul de control îndeplinește cumulativ condițiile de aprobare și propune aprobarea acestuia conducerii autorității competente.</p> <p>(6) Autoritatea competentă emite ordinul de acordare sau, după caz, de extindere a recunoașterii și ulterior, notifică organismul de control care corespunde cerințelor stabilite în actele aprobate de Guvern.</p> <p>(7) Organismele de control recunoscute de Comisia Uniunii</p>				
--	---	--	--	--	--

<p>și (6), sau nu satisface cerințele prevăzute la alineatele (11), (12) și (14).</p> <p>(10) Statele membre atribuie un număr de cod fiecărei autorități sau fiecărui organism de control ce îndeplinește sarcini de control în înțelesul alineatului (4).</p> <p>(11) Autoritățile și organismele de control acordă autorității competente acces la birourile și facilitățile lor și furnizează orice informații și asistență considerate necesare de către autoritatea competentă pentru îndeplinirea obligațiilor sale în temeiul prezentului articol.</p> <p>(12) Autoritățile și organismele de control se asigură că cel puțin măsurile de precauție și control menționate la alineatul (2) sunt puse în aplicare de operatorii care fac obiectul controlului.</p> <p>(13) Statele membre se asigură că sistemul de control instituit permite trasabilitatea fiecărui produs în toate etapele de producție, preparare și distribuție, în conformitate cu articolul 18 din Regulamentul (CE) nr. 178/2002, în special pentru a garanta consumatorilor că produsele ecologice au fost realizate în conformitate cu cerințele impuse de prezentul regulament.</p> <p>(14) În fiecare an până la 31 ianuarie, autoritățile și organismele de control transmit autorităților competente o listă de operatori care au reprezentat obiectul controalelor efectuate până la 31 decembrie anul precedent. În fiecare an până la 31 martie, se înaintează un raport de sinteză privind activitățile de control desfășurate pe parcursul anului precedent.</p>	<p>Europene, în scopul certificării produselor ecologice, să activeze în Moldova, pot solicita recunoașterea de către autoritatea competentă, pentru a activa pe teritoriul țării.</p> <p>(8) Pe lângă dispozițiile alineatului (2), pentru a recunoaște un organism de control autoritatea competentă ia în considerare următoarele criterii:</p> <p>(a) procedura de control standard ce trebuie urmată și care conține o descriere detaliată a măsurilor de control și de precauție pe care organismul se angajează să le impună operatorilor ce fac obiectul controlului;</p> <p>(b) măsurile pe care organismul de control intenționează să le aplice atunci când se identifică nereguli și/sau încălcări.</p> <p>(9) Regulile detaliate și condițiile de recunoaștere a organismelor de control sunt stabilite de Guvern.</p> <p>(10) În cazul în care un organism de control renunță la activitatea de inspecție și certificare pentru care a fost recunoscut sau i-a fost retrasă recunoașterea, acesta va transmite, cu 30 de zile lucrătoare înainte de data care decide încetarea activității sale sau în termen de 10 zile de la data retragerii recunoașterii, autorității competente, dosarele de control (pe</p>				
--	---	--	--	--	--

	<p>suport electronic) ale operatorilor supuși controlului.</p> <p>(11) Dosarul de control va cuprinde obligatoriu toate documentele care au stat la baza emiterii deciziei de certificare.</p> <p>(12) Dosarele de control trebuie să fie însoțite de o adresare în care să se precizeze cel puțin următoarele:</p> <p>a) data de la care intenționează să își înceteze activitatea/ ia fost retrasă recunoașterea;</p> <p>b) o descriere a motivului renunțării la activitatea de inspecție și certificare în domeniul agriculturii ecologice (în cazul renunțării la activitatea de inspecție și certificare);</p> <p>c) numărul de operatori cu care deține contract de inspecție și certificare în anul în curs.</p> <p>(13) Organismul de control pune la dispoziția autorității competente, ori de câte ori este solicitat, dosarul de control pentru fiecare operator.</p>				
<p>Articolul 65 Controale pe teren, Regulamentul 889/2008</p> <p>(1) Autoritatea sau organismul de control realizează cel puțin o dată pe an o inspecție fizică a tuturor operatorilor.</p> <p>(2) Autoritatea sau organismul de control prelevează și analizează eșantioane pentru detectarea produselor neautorizate pentru producția ecologică, pentru verificarea tehnicilor de producție care nu sunt în conformitate cu regulile de producție ecologică sau pentru detectarea</p>	<p>Articolul 19 Controale pe teren</p> <p>(1) Organismul de control realizează cel puțin o dată pe an o inspecție fizică a tuturor operatorilor.</p> <p>(2) Organismul de control poate preleva eșantioane pentru determinarea produselor neautorizate pentru producția ecologică sau pentru verificarea tehnicilor de producție</p>		Complet compatibil	MADR M	2018

<p>posibilei contaminări cu produse neautorizate pentru producția ecologică. Numărul eşantioanelor care trebuie prelevate și analizate de către autoritatea sau organismul de control în fiecare an trebuie să corespundă unui procent de cel puțin 5 % din numărul de operatori pe care îi controlează. Selectarea operatorilor de la care se prelevează eşantioane se bazează pe evaluarea generală a riscului de nerespectare a normelor de producție ecologică. Evaluarea generală ține seama de toate etapele de producție, preparare și distribuție.</p> <p>Autoritatea sau organismul de control prelevează și analizează eşantioane în toate cazurile în care există suspiciunea utilizării de produse sau tehnici neautorizate pentru producția ecologică. În astfel de cazuri, nu se mai aplică numărul minim de eşantioane care trebuie prelevate și analizate.</p> <p>Autoritatea sau organismul de control poate preleva și analiza eşantioane în orice alte cazuri pentru detectarea produselor neautorizate pentru producția ecologică, pentru verificarea tehnicilor de producție care nu sunt în conformitate cu regulile de producție ecologică sau pentru detectarea posibilei contaminări cu produse neautorizate pentru producția ecologică.</p> <p>(3) După fiecare vizită se redactează un raport de control contrasemnat de operatorul unității sau de reprezentantul acestuia.</p> <p>(4) Mai mult, autoritatea sau organismul de control efectuează vizite de control prin sondaj, neanunțate în cele mai multe cazuri, bazate pe evaluarea generală a riscului de nerespectare a regulilor de producție ecologică, luând în considerare cel puțin rezultatele controalelor anterioare, cantitatea produselor în cauză și riscul de a schimba produsele.</p>	<p>care nu sunt în conformitate cu regulile de producție ecologică. De asemenea, se pot preleva și analiza eşantioane în vederea detectării unei posibile contaminări cu produse care nu sunt permise pentru producția ecologică. În orice caz, această analiză este obligatorie ori de câte ori se suspectează utilizarea de produse interzise pentru producția ecologică.</p> <p>(3) După fiecare vizită se redactează un raport de control contrasemnat de operatorul unității sau de reprezentantul acestuia.</p> <p>(4) Organismul de control efectuează vizite de control prin sondaj, neanunțate în cele mai multe cazuri, bazate pe evaluarea generală a riscului de nerespectare a regulilor de producție ecologică, luând în considerare cel puțin rezultatele controalelor anterioare, cantitatea produselor în cauză și riscul de a schimba produsele.</p>				
--	--	--	--	--	--

<p>Articolul 92c Activitățile de supraveghere referitoare la organismele de control, Regulamentul 889/2008</p> <p>(1) Activitățile de supraveghere ale autorităților competente care delegă sarcini de control organismelor de control în conformitate cu dispozițiile articolului 27 alineatul (4) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 se concentrează asupra evaluării performanțelor operaționale ale organismelor de control în cauză, ținând seama de rezultatele lucrărilor organismului național de acreditare menționat la articolul 2 alineatul (11) din Regulamentul (CE) nr. 765/2008 al Parlamentului European și al Consiliului (30).</p> <p>Activitățile de supraveghere menționate includ evaluarea procedurilor interne de control ale organismelor de control, gestionarea și examinarea dosarelor de control din perspectiva obligațiilor stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 834/2007, verificarea modului în care sunt tratate neconformitățile și gestionarea recursurilor și a plângerilor.</p> <p>(2) Autoritățile competente solicită organismelor de control să prezinte documentația privind procedura de analiză a riscului pe care o utilizează.</p> <p>Procedura de analiză a riscului este concepută în așa fel încât:</p> <p>(a) rezultatul analizei riscului să furnizeze baza pentru determinarea intensității inspecțiilor și vizitelor anuale neanunțate sau anunțate;</p> <p>(b) să se efectueze vizite suplimentare de control prin sondaj, realizate conform dispozițiilor articolului 65 alineatul (4), pentru cel puțin 10 % dintre operatorii sub contract, conform categoriei de risc căreia îi aparțin;</p> <p>(c) cel puțin 10 % dintre toate inspecțiile și vizitele efectuate în conformitate cu dispozițiile articolului 65</p>	<p>Articolul 20 Activitățile de supraveghere referitoare la organismele de control</p> <p>(1) Activitățile de supraveghere a autorității competente care delegă sarcini de control organismelor de control în conformitate cu dispozițiile articolului 18 alineatul (1) se concentrează asupra evaluării performanțelor operaționale ale organismelor de control în cauză, ținând seama de rezultatele lucrărilor organismului național de acreditare.</p> <p>(2) Activitățile de supraveghere menționate includ evaluarea procedurilor interne de control ale organismelor de control, gestionarea și examinarea dosarelor de control din perspectiva obligațiilor stabilite prin prezenta lege, verificarea modului în care sunt tratate neconformitățile și gestionarea recursurilor și a plângerilor.</p> <p>(3) Autoritatea competentă solicită organismelor de control să prezinte documentația privind procedura de analiză a riscului pe care o utilizează.</p> <p>Procedura de analiză a riscului este concepută în așa fel încât:</p> <p>(a) rezultatul analizei riscului să furnizeze baza pentru determinarea intensității inspecțiilor și vizitelor anuale neanunțate sau anunțate;</p>		<p>Complet compatibil</p>	<p>MADR M</p>	<p>2018</p>
--	---	--	-------------------------------	-------------------	-------------

<p>alineatele (1) și (4) să fie neanunțate;</p> <p>(d) selectarea operatorilor supuși unor inspecții și vizite neanunțate să fie efectuată pe baza analizei riscurilor, iar inspecțiile și vizitele respective să fie planificate în funcție de nivelul de risc.</p> <p>(3) Autoritățile competente care deleagă sarcini de control organismelor de control verifică dacă personalul organismelor de control are cunoștințe suficiente, inclusiv referitoare la elementele de risc care pot afecta statutul ecologic al produselor, calificări, formarea și experiența necesare în ceea ce privește producția ecologică în general și normele corespunzătoare ale Uniunii în special și, de asemenea, dacă există reguli adecvate privind rotația inspectorilor.</p> <p>(4) Autoritățile competente dispun de proceduri documentate pentru delegarea sarcinilor către organisme de control conform dispozițiilor articolului 27 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 și pentru supraveghere conform dispozițiilor prezentului articol, cu detalieri informațiilor care trebuie prezentate de către organisme de control.</p>	<p>(b) să se efectueze vizite suplimentare de control prin sondaj, realizate conform dispozițiilor articolului 19 alineatul (4), pentru cel puțin 10 % dintre operatorii sub contract, conform categoriei de risc căreia îi aparțin;</p> <p>(c) cel puțin 10 % dintre toate inspecțiile și vizitele efectuate în conformitate cu dispozițiile articolului 19 alineatele (1) și (4) să fie neanunțate;</p> <p>(d) selectarea operatorilor supuși unor inspecții și vizite neanunțate să fie efectuată pe baza analizei riscurilor, iar inspecțiile și vizitele respective să fie planificate în funcție de nivelul de risc.</p> <p>(4) Autoritatea competentă care deleagă sarcini de control organismelor de control verifică dacă personalul organismelor de control are cunoștințe suficiente, inclusiv referitoare la elementele de risc care pot afecta statutul ecologic al produselor, calificări, formarea și experiența necesare în ceea ce privește producția ecologică în general și normele în special, dacă există reguli privind rotația inspectorilor.</p> <p>(5) Autoritatea de control efectuează anual controlul de stat la operatorii</p>				
--	---	--	--	--	--

	<p>înregistrați în agricultura ecologică în conformitate cu procedura aprobată, pe un eșantion de operatori selectat de către autoritatea competentă, eșantion stabilit la minimum 5% din totalul operatorilor.</p> <p>(6) În cadrul controalelor de supraveghere se verifică modul de efectuare a activității organismul de control, prin controale specifice efectuate la locația fermei/unității operatorilor.</p> <p>(7) Autoritatea de control transmite autorității competente raport trimestrial de control a operatorilor selectați în eșantionul reprezentativ al fiecărui organism de control.</p> <p>(8) În cazul în care autoritatea de control constată că un operator are intenția de a comercializa pe piață un produs neconform dispozițiilor prezentei legi, dar care cuprinde o referință la modul de producție ecologic, aplică măsurile prevăzute de prezenta lege.</p> <p>(9) Autoritatea de control conform aliniatului (5) al prezentului articol este Agenția Națională pentru Siguranța Alimentelor care exercită cu regularitate, în funcție de riscuri controalele oficiale în conformitate cu Legea nr. 50 din 28.03.2013 cu privire la controalele oficiale pentru</p>				
--	---	--	--	--	--

	<p>verificarea conformității cu legislația privind hrana pentru animale și produsele alimentare și cu normele de sănătate și de bunăstare a animalelor.</p> <p>(10) Regulile detaliate privind supravegherea conform dispozițiilor prezentului articol, cu detalierea informațiilor care trebuie prezentate de către organismele de control sunt stabilite de Guvern.</p>				
<p>Articolul 92d Catalogul de măsuri în caz de nereguli și încălcări, Regulamentul 889/2008</p> <p>Autoritățile competente adoptă și comunică organismelor de control cărora li s-au delegat sarcini de control un catalog cuprinzând cel puțin încălcările și neregulile care afectează statutul ecologic al produselor și măsurile corespunzătoare care trebuie aplicate de către organismele de control în cazul încălcărilor sau neregulilor comise de operatorii pe care îi controlează și care sunt implicați în producția ecologică.</p> <p>Autoritățile competente pot include în catalogul menționat, din proprie inițiativă, și alte informații relevante.</p>	<p>Articolul 21 Catalogul de măsuri în caz de nereguli și încălcări</p> <p>(1) Autoritatea competentă adoptă și comunică organismelor de control cărora li s-au delegat sarcini de control un catalog cuprinzând cel puțin încălcările și neregulile care afectează statutul ecologic al produselor și măsurile care trebuie aplicate de către organismele de control în cazul încălcărilor sau neregulilor comise de operatorii pe care îi controlează și care sunt implicați în producția ecologică.</p> <p>(2) Autoritatea competentă poate include în catalogul menționat, din proprie inițiativă, și alte informații relevante.</p>	Coplet compatibil		MADR M	2018
<p>Articolul 92e Inspecția anuală a organismelor de control, Regulamentul 889/2008</p> <p>Autoritățile competente organizează o inspecție anuală a organismelor de control cărora li s-au delegat sarcini de control conform dispozițiilor articolului 27 alineatul (4)</p>	<p>Articolul 22 Inspecția anuală a organismelor de control</p> <p>(1) Autoritatea competentă organizează o inspecție anuală a organismelor de control cărora li s-au</p>	Complet compatibil		MADR M	2018

<p>litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007. În vederea inspecției anuale, autoritatea competentă ține seama de rezultatele activității organismului național de acreditare menționat la articolul 2 alineatul (11) din Regulamentul (CE) nr. 765/2008. În timpul inspecției anuale, autoritatea competentă verifică în special următoarele:</p> <p>(a) respectarea procedurii standard de control a organismului de control, astfel cum a fost transmisă de către organismul de control autorității competente în temeiul articolului 27 alineatul (6) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007;</p> <p>(b) dacă organismul de control dispune de suficient personal calificat și cu experiență corespunzătoare conform articolului 27 alineatul (5) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 și dacă formarea privind riscurile care pot afecta statutului ecologic al produselor a fost pusă în practică;</p> <p>(c) dacă organismul de control are și urmează proceduri și modele documentate pentru:</p> <p>(i) analiza anuală a riscului, conform dispozițiilor articolului 27 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007;</p> <p>(ii) pregătirea unei strategii de eșantionare pe baza riscurilor, efectuarea prelevării de eșantioane și analiza de laborator;</p> <p>(iii) schimbul de informații cu alte organisme de control și cu autoritatea competentă;</p> <p>(iv) controalele inițiale și de urmărire a operatorilor pe care îi controlează;</p> <p>(v) aplicarea și urmărirea catalogului de măsuri care trebuie puse în practică în caz de încălcări sau nereguli;</p> <p>(vi) respectarea cerințelor de protecție a datelor cu caracter personal ale operatorilor pe care îi controlează,</p>	<p>delegat sarcini de control conform dispozițiilor articolului 18 alineatul (1).</p> <p>În vederea inspecției anuale, autoritatea competentă ține seama de rezultatele activității organismului național de acreditare.</p> <p>(2) În timpul inspecției anuale, autoritatea competentă verifică în special următoarele:</p> <p>(a) respectarea procedurii standard de control a organismului de control, astfel cum a fost transmisă de către organismul de control autorității competente în temeiul articolului 18 alineatul (8) litera (a);</p> <p>(b) dacă organismul de control dispune de suficient personal calificat și cu experiență conform articolului 18 alineatul (2) litera (b) și dacă formarea privind riscurile care pot afecta statutul ecologic al produselor a fost pusă în practică;</p> <p>(c) dacă organismul de control are și urmează proceduri și modele documentate pentru:</p> <p>1) analiza anuală a riscului, conform dispozițiilor articolului 18 alineatul (3);</p> <p>2) pregătirea unei strategii de eșantionare pe baza riscurilor, efectuarea prelevării de eșantioane și analiza de laborator;</p>				
---	--	--	--	--	--

conform celor stabilite de statele membre în care acționează autoritatea competentă și în conformitate cu dispozițiile Directivei 95/46/CE.	3) schimbul de informații cu alte organisme de control și cu autoritatea competentă; 4) controalele inițiale și de urmărire a operatorilor pe care îi controlează; 5) aplicarea și urmărirea catalogului de măsuri care trebuie puse în practică în caz de încălcări sau nereguli; 6) respectarea cerințelor de protecție a datelor cu caracter personal ale operatorilor pe care îi controlează.				
Articolul 28 Adeziunea la sistemul de control (1) Orice operator care produce, prepară, depozitează sau importă dintr-o țară terță produse în sensul articolului 1 alineatul (2) sau care introduce pe piață astfel de produse, înainte de a introduce pe piață orice astfel de produse ecologice sau de conversie la agricultura ecologică, trebuie: (a) să comunice această activitate autorităților competente din statul membru în care desfășoară respectiva activitate; (b) să își supună exploatarea sistemului de control prevăzut la articolul 27. Primul paragraf se aplică, de asemenea, exportatorilor care exportă produse rezultate din producția ce se conformează normelor impuse prin prezentul regulament. În cazul în care un operator subcontractează unui terț oricare dintre activități, operatorul în cauză face, cu toate acestea, obiectul cerințelor prevăzute la literele (a) și (b), iar activitățile subcontractate fac obiectul sistemului de control. (2) Statele membre pot excepta de la aplicarea prezentului articol operatorii care vând produse direct	Articolul 23 Adeziunea la sistemul de control (1) Orice operator care produce, procesează, depozitează, importă sau exportă produse agroalimentare ecologice, sau care introduce pe piață astfel de produse, înainte de a introduce pe piață orice astfel de produse ecologice sau de conversie la agricultura ecologică, trebuie: a) să notifice această activitate la autoritatea competentă; b) să își supună exploatarea sistemului de control prevăzut la articolul 18. (2) Operatorii care vând produse ecologice preambalate direct către consumatorul sau utilizatorul final, sunt scutiți de la obligația de notifica sau de a fi supuși controlului conform aliniatului (1) litera a), b) cu condiția că ei nu produc, procesează și nu	Complet compatibil		MADR M	2018

<p>consumatorului sau utilizatorului final, cu condiția ca aceștia să nu producă, prepare sau depoziteze în alte părți decât în legătură cu locul de vânzare sau să nu importe astfel de produse dintr-o țară terță, sau să nu fi subcontractat astfel de activități unei terțe părți.</p> <p>(3) Statele membre numesc o autoritate sau aprobă un organism pentru primirea notificărilor.</p> <p>(4) Statele membre se asigură că operatorii care respectă dispozițiile prezentului regulament și plătesc o sumă rezonabilă drept contribuție la cheltuielile de control au dreptul să facă obiectul sistemului de control.</p> <p>(5) Autoritățile și organisme de control mențin o listă actualizată conținând numele și adresele operatorilor ce fac obiectul controlului. Această listă este pusă la dispoziție părților interesate.</p> <p>(6) În conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2), Comisia adoptă normele de punere în aplicare pentru furnizarea de detalii privind procedura de notificare și înaintare menționată la alineatul (1) din prezentul articol, în special privind informațiile incluse în notificarea menționată la alineatul (1) litera (a) din prezentul articol.</p>	<p>depozitează astfel de produse de cît în legătură cu punctul de vânzare, nu importă astfel de produse de la o țară terță sau nu au subcontractat astfel de activități către un alt operator.</p> <p>(3) Operatorii care vînd produse ecologice în vrac direct către consumator sunt scutiți de la obligația de notifica sau de a fi supuși controlului conform aliniatului (1) litera a), b) cu condiția că ei nu produc, procesează și nu depozitează astfel de produse de cît în legătură cu punctul de vânzare, nu importă astfel de produse de la o țară terță sau nu au subcontractat astfel de activități către un alt operator, pînă la 5000 de kg/an.</p> <p>(4) Autoritatea competentă instituie Registrul național al operatorilor și suprafețelor din agricultura ecologică în conformitate cu prevederile art. 16 alin. (1) din Legea nr. 71-XVI din 22 martie 2007 cu privire la registre.</p> <p>(5) Registrul Național al operatorilor și suprafețelor din Agricultura Ecologică este ținut de către Centrul Informațional Agricol.</p> <p>(6) Modalitatea de ținere a Registrului Național al operatorilor și suprafețelor din Agricultura Ecologică se stabilește de către Guvern.</p> <p>(7) Înscrierea în Registrul se</p>				
--	---	--	--	--	--

	<p>efectuează în bază de cerere a agentului economic și de declarație pe proprie răspundere privind corespunderea cerințelor obligatorii de înregistrare și este gratuită.</p> <p>(8) În termen de 10 zile de la data înregistrării cererii, agentul economic este notificat referitor la data și numărul de înregistrare.</p>				
<p>Articolul 29 Documente justificative</p> <p>(1) Autoritățile și organisme de control menționate la articolul 27 alineatul (4) furnizează documente justificative oricărui operator care face obiectul controalelor acestora și care, în sfera activităților sale, respectă cerințele impuse prin prezentul regulament. Documentele justificative permit cel puțin identificarea operatorului și tipul sau gama de produse, precum și perioada de valabilitate.</p> <p>(2) Operatorul verifică documentele justificative ale furnizorilor săi.</p> <p>(3) Forma documentelor justificative menționate la alineatul (1) este elaborată în conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2), ținând seama de avantajele certificării electronice.</p>	<p>Articolul 24 Documente justificative</p> <p>(1) Organismele de control aprobate de autoritatea competentă furnizează documente justificative oricărui operator care face obiectul controalelor acestora și care, în sfera activităților sale, respectă cerințele impuse prin prezenta lege. Documentele justificative permit cel puțin identificarea operatorului și tipul sau gama de produse, precum și perioada de valabilitate.</p> <p>(2) Documentele justificative pot fi certificat de conformitate/certificat de confirmare a conversiei, precum și alte documente justificative care însoțesc orice tranzacție comercială efectuată de operator (certificate de tranzacție), în baza documentelor fiscale aferente.</p> <p>(3) Operatorul verifică documentele justificative ale furnizorilor săi.</p> <p>(4) Modelul documentelor</p>	Complet compatibil		MADR M	2018

	justificative menționate la alineatul (1) se elaborează de autoritatea competentă și se aprobă de Guvern.				
<p>Articolul 30 Măsuri adoptate în caz de încălcări și nereguli (1) În cazul constatării unei nereguli în privința respectării exigențelor impuse prin prezentul regulament, autoritatea sau organismul de control se asigură că nu există nici o indicație privind metoda de producție ecologică în etichetarea și promovarea întregului lot sau a seriei de producție afectate de neregula în cauză, iar o astfel de măsură este proporțională cu relevanța dispozițiilor ce au fost încălcate și cu natura și circumstanțele particulare ale activităților implicate în neregula în cauză.</p> <p>La constatarea unei încălcări a dispozițiilor în mod grav sau într-un mod care provoacă efecte îndelungate, autoritățile sau organismul de control interzic operatorului respectiv comercializarea produselor care menționează metoda de producție ecologică în etichetare sau promovare, pentru o perioadă ce urmează să fie stabilită împreună cu autoritatea competentă a statului membru.</p> <p>(2) Informațiile privind neregulile sau încălcările ce afectează statutul ecologic al unui produs se comunică de îndată între organisme de control, autoritățile de control, autoritățile competente și statele membre în cauză și, după caz, Comisiei.</p> <p>Nivelul de comunicare depinde de gravitatea și amploarea neregulii sau a încălcării constatate.</p> <p>În conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2), Comisia poate stabili specificațiile privind forma și modalitățile unor astfel de comunicări.</p>	<p>Capitolul IX Măsuri și sancțiuni aplicate în vederea respectării prezentei legi Articolul 29 Măsuri adoptate în caz de încălcări și nereguli (1) În cazul constatării unei nereguli în privința respectării cerințelor stabilite de prezenta lege, autoritatea de control sau organismul de control se asigură că nu există nici o indicație privind metoda de producție ecologică la etichetarea și promovarea întregului lot. Măsură dispusă de către autoritatea de control sau organismul de control trebuie să fie proporțională cu relevanța dispozițiilor ce au fost încălcate și cu natura și circumstanțele particulare ale faptelor constatate.</p> <p>(2) La constatarea unei încălcări a dispozițiilor prezentei legi, autoritatea de control sau organismul de control interzic operatorului respectiv comercializarea produselor care menționează metoda de producție ecologică în etichetare sau promovare, pentru o perioadă ce urmează să fie stabilită împreună cu autoritatea competentă.</p> <p>(3) Informațiile privind neregulile sau</p>	Complet compatibil		MADR M	2018

	<p>încălcările ce afectează statutul ecologic al unui produs se comunică autorității competente, autorității de control și organismelor de control, cât și autorității competente din țara de origine a produsului și/sau de destinație, după caz.</p>				
	<p>Articolul 30 Răspunderea pentru nerespectarea prezentei legi (1) Nerespectarea prezentei legi atrage răspunderea civilă și contravențională. (2) Sînt contravenții și se sancționează conform Codului contravențional următoarele fapte: a) utilizarea ilegală a termenilor de "ecologic", "biologic", "organic" sau a abrevierilor acestora, precum "bio", "eco";; b) nerespectarea de către operatori a regulilor privind producția, procesarea, ambalarea, transportul, depozitarea, importul, distribuție a produselor ecologice; c) lipsa documentelor operatorului, respectiv a înregistrărilor obligatorii prin care se poate identifica trasabilitatea produsului în toate etapele de producție, procesare și distribuție.</p>		<p>Prevedere națională care se referă la contravenții care se sancționează conform Codului contravențional Necesitatea elaborării acestuia rezidă din art. 29 al proiectului de lege</p>	<p>MADR M</p>	<p>2018</p>
	<p>Articolul 31. Soluționarea situațiilor excepționale</p>		<p>Prevedere națională care se</p>	<p>MADR M</p>	<p>2018</p>

	<p>În cazul acordării derogărilor și a excepțiilor de la normele aplicabile producției ecologice, nu constituie contravenție, în cazul în care se prezintă:</p> <p>a) cererea de aprobare a utilizării materialului de reproducere care nu a fost obținut din agricultura ecologică</p> <p>b) cerere de acordare a unei excepții în cazul unui eveniment catastrofal în conformitate cu normele de producție ecologică și etichetarea produselor ecologice.</p>		referă la contravenții care se sancționează conform Codului contravențional		
<p>Articolul 31 Schimbul de informații</p> <p>În urma unei cereri, justificate în mod adecvat de necesitatea garantării faptului că un produs a fost realizat în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament, autoritățile competente, autoritățile și organismele de control fac schimb de informații relevante cu alte autorități competente și autorități și organisme de control în privința rezultatelor controalelor efectuate. De asemenea, acestea pot face schimb de astfel de informații din proprie inițiativă.</p>	<p>Articolul 25 Schimbul de informații</p> <p>(1) În urma unei cereri, justificate necesitatea garantării faptului că un produs a fost realizat în conformitate cu dispozițiile prezentei legi, autoritatea competentă, organismele de control fac schimb de informații relevante în privința rezultatelor controalelor efectuate. De asemenea, acestea pot face schimb de astfel de informații din proprie inițiativă.</p>	Complet compatibil		MADR M	2018
<p>Articolul 32 Importul de produse conforme</p> <p>(1) Un produs importat dintr-o țară terță poate fi introdus pe piața comunitară în următoarele condiții:</p> <p>(a) produsul este conform cu exigențele impuse prin titlurile II, III și IV, precum și cu normele de punere în aplicare ce afectează producția acestuia, adoptate în conformitate cu prezentul regulament;</p> <p>(b) toți operatorii, inclusiv exportatorii, au făcut obiectul unui control efectuat de către o autoritate sau organism de</p>	<p>Articolul 26. Importul de produse agroalimentare ecologice</p> <p>(1) Importul produselor agroalimentare ecologice în vederea comercializării acestora în Republica Moldova se efectuează de către operatorii înregistrați la autoritatea competentă. Cerințele și procedurile de import al produselor ecologice vor</p>	Complet compatibil		MADR M	2018

<p>control recunoscut în conformitate cu alineatul (2);</p> <p>(c) operatorii implicați sunt capabili să furnizeze în orice moment importatorilor sau autorităților naționale documentele justificative menționate la articolul 29, ce permit identificarea operatorului care a desfășurat ultima operațiune și verificarea conformității din partea operatorului cu literele (a) și (b), documentele în cauză fiind emise de către o autoritate sau un organism de control menționat la litera (b).</p> <p>(2) În conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2), Comisia recunoaște autoritățile și organismele de control menționate la alineatul (1) litera (b) al prezentului articol, inclusiv autoritățile și organismele de control menționate la articolul 27, care sunt competente să efectueze controale și să emită documentele justificative menționate la alineatul (1) litera (c) din prezentul articol în țări terțe și stabilește lista acestor autorități și organisme de control.</p> <p>Organismele de control sunt acreditate în conformitate cu versiunea comunicată cel mai recent, prin publicarea în seria C a Jurnalului Oficial al Uniunii Europene, a Standardului european EN 45011 sau a Ghidului ISO 65 (Cerințe generale pentru organisme ce operează sisteme de certificare de produs). Organismele de acreditare supun periodic organismele de control unor evaluări la fața locului, supravegherii și reevaluării multianuale a activităților.</p> <p>La examinarea cererilor de recunoaștere, Comisia invită autoritatea sau organismul de control să furnizeze toate informațiile necesare. Comisia poate încredința experților sarcina de a examina la fața locului normele aplicabile producției și activitățile de control desfășurate în țara terță de către autoritatea sau organismul de control vizat.</p>	<p>fi stabilite în actele normative adoptate de Guvern.</p> <p>(2) Autoritățile responsabile pentru importul produselor agroalimentare ecologice sunt:</p> <p>a) Ministerul Agriculturii Dezvoltării Regionale și Mediului, autoritatea competentă, recunoaște lista țărilor terțe și lista organismelor de control și a autorităților de control desemnate în scopul echivalenței care sunt recunoscute de Comisia Europeană în scopul certificării conformității produselor, din care poate fi efectuat importul, privind produsele agroalimentare ecologice;</p> <p>b) Autoritatea Națională pentru Siguranța Alimentelor, autoritatea responsabilă pentru efectuarea controalelor la importul de produse agroalimentare ecologice.</p> <p>(3) Pentru punerea în liberă circulație a produselor agroalimentare ecologice importate, autoritatea competentă de control al importurilor de produse agroalimentare ecologice are următoarele atribuții:</p> <p>a) să verifice sistematic documentele;</p> <p>b) să verifice aleatoriu identitatea și după caz în funcție de propria evaluare a riscurilor, prin controale fizice, înaintea punerii lotului în liberă circulație.</p>				
--	--	--	--	--	--

<p>Organismele sau autoritățile de control recunoscute furnizează rapoartele de evaluare emise de organismul de acreditare sau, dacă este cazul, de autoritatea competentă privind evaluarea periodică la fața locului, supravegherea și reevaluarea multianuală a activităților sale.</p> <p>Pe baza rapoartelor de evaluare, Comisia, asistată de statele membre, asigură supravegherea corespunzătoare a autorităților și a organismelor de control recunoscute prin revizuirea periodică a recunoașterii acestora. Natura supravegherii este stabilită pe baza unei evaluări a riscului de apariție a neregulilor sau a încălcărilor obligațiilor prevăzute de prezentul regulament.</p> <p>Articolul 13 Certificatul de inspecție, Regulamentul 1235/2008</p> <p>(1) Punerea în liberă circulație în Uniune a unui lot de produse menționate la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 și importate în conformitate cu articolul 33 din același regulament este condiționată de:</p> <p>(a) depunerea unui certificat de inspecție original la autoritatea competentă relevantă a statului membru;</p> <p>(b) verificarea lotului și vizarea certificatului de inspecție de către autoritatea competentă relevantă a statului membru; și</p> <p>(c) indicarea numărului certificatului de inspecție în declarația vamală pentru punerea în liberă circulație menționată la articolul 158 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului (5).</p> <p>Verificarea lotului și vizarea certificatului de inspecție se efectuează de către autoritatea competentă relevantă a statului membru, în statul membru în care lotul este pus în liberă circulație în Uniune.</p>	<p>(4) În cazul în care un lot de produse agroalimentare ecologice importate supuse unor proceduri vamale speciale este plasat în regim de antrepozit vamal și în regim de perfecționare activă în sistem cu suspendare, autoritatea de control verifică prezența în original a certificatului de inspecție care însoțește lotul.</p> <p>(5) Atunci când un lot de produse în cadrul unui regim vamal cu suspendare care provine dintr-o țară terță urmează să fie supus unei divizări în subloturi, într-un antrepozit vamal, înainte de a fi pus în liberă circulație, fiecare sublot al lotului respectiv, trebuie să fie însoțit de o copie a certificatului de inspecție . Orice copie a certificatului de conformitate poartă mențiunea "COPIE" sau "DUPLICAT", tipărită sau ștampilată.</p>				
---	--	--	--	--	--

Statele membre desemnează punctele de intrare pe teritoriile lor și informează Comisia în privința punctelor de intrare desemnate.

(2) Certificatul de inspecție se eliberează de către autoritatea sau organismul de control relevant, se vizează de către autoritatea competentă relevantă a statului membru și se completează de către primul destinatar, pe baza modelului și a notelor prezentate în anexa V și utilizând Sistemul de control al comerțului și de expertiză (TRACES), mai exact sistemul electronic instituit prin Decizia 2003/24/CE a Comisiei (6).

Certificatul de inspecție original este un exemplar tipărit și semnat de mână al certificatului electronic completat în TRACES sau, ca alternativă, un certificat de inspecție semnat în TRACES cu o semnătură electronică avansată în sensul articolului 3 alineatul (11) din Regulamentul (UE) nr. 910/2014 al Parlamentului European și al Consiliului (7) sau cu o semnătură electronică ce prezintă garanții echivalente în privința funcțiilor atribuite unei semnături prin aplicarea aceluiași norme și condiții ca cele conținute în dispozițiile Comisiei privind documentele electronice și digitalizate, prevăzute în anexa la Decizia 2004/563/CE, Euratom a Comisiei (8).

Când certificatul de inspecție original este un exemplar tipărit și semnat de mână al certificatului electronic completat în TRACES, autoritățile de control, organismele de control, autoritățile competente relevante ale statului membru și primul destinatar verifică în fiecare etapă de eliberare, de vizare și de primire a certificatului de inspecție, că respectivul exemplar corespunde cu informațiile indicate în TRACES.

(3) Pentru a fi acceptat pentru vizare, certificatul de inspecție trebuie să fi fost eliberat de autoritatea sau

--	--	--	--	--

<p>organismul de control al producătorului sau prelucrătorului produsului în cauză sau, în cazul în care operatorul care desfășoară ultima operațiune în scopul pregătirii este diferit de producătorul sau prelucrătorul produsului, de autoritatea sau organismul de control al operatorului care desfășoară ultima operațiune în scopul pregătirii, astfel cum este definită la articolul 2 litera (i) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007.</p> <p>Respectiva autoritate de control sau respectivul organism de control este:</p> <p>(a) o autoritate sau un organism de control care figurează în anexa III la prezentul regulament pentru produsele în cauză și pentru țara terță din care provin acestea sau, după caz, pentru țara terță în care s-a desfășurat ultima operațiune în scopul pregătirii; sau</p> <p>(b) o autoritate sau un organism de control care figurează în anexa IV la prezentul regulament pentru produsele în cauză și pentru țara terță din care provin acestea sau pentru țara terță în care s-a desfășurat ultima operațiune în scopul pregătirii.</p> <p>(4) Autoritatea sau organismul de control care eliberează certificatul de inspecție trebuie să elibereze certificatul de inspecție și să semneze declarația în căsuța 18 a certificatului doar după ce a efectuat o verificare a documentelor pe baza tuturor documentelor de inspecție relevante, inclusiv și mai ales pe baza planului de producție aferent produsului în cauză, a documentelor de transport și a documentelor comerciale și, după caz, în funcție de propria evaluare a riscurilor, după ce a efectuat un control fizic al lotului.</p> <p>Totuși, în cazul produselor prelucrate, dacă este o autoritate sau un organism de control care figurează în anexa III, autoritatea sau organismul de control care</p>					
--	--	--	--	--	--

<p>eliberează certificatul de inspecție trebuie să elibereze certificatul de inspecție și să semneze declarația în căsuța 18 a certificatului doar după ce s-a asigurat că toate ingredientele ecologice ale produsului au fost controlate și certificate de o autoritate sau un organism de control recunoscut de țara terță în cauză care figurează în anexa menționată sau, dacă este o autoritate sau un organism de control care figurează în anexa IV, autoritatea sau organismul de control emitent trebuie să elibereze certificatul de inspecție și să semneze declarația în căsuța 18 a certificatului doar după ce s-a asigurat că toate ingredientele ecologice ale produselor respective au fost controlate și certificate de o autoritate sau un organism de control care figurează în anexa III sau IV sau au fost produse și certificate în Uniune în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 834/2007.</p> <p>În cazul în care operatorul care desfășoară ultima operațiune în scopul pregătirii este diferit de producătorul sau de prelucrătorul produsului, autoritatea sau organismul de control care eliberează certificatul de inspecție și care figurează în anexa IV trebuie să elibereze certificatul de inspecție și să semneze declarația în căsuța 18 a certificatului doar după ce a efectuat o verificare a documentelor pe baza tuturor documentelor de inspecție relevante, inclusiv a documentelor de transport și a documentelor comerciale, s-a asigurat că producția sau prelucrarea produsului în cauză a fost controlată și certificată de un organism sau o autoritate de control recunoscut pentru produsele în cauză și pentru țara în cauză în conformitate cu articolul 33 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 și a efectuat, după caz, în funcție de evaluarea riscurilor, un control fizic al lotului.</p>					
---	--	--	--	--	--

<p>La solicitarea Comisiei sau a autorității competente a unui stat membru, autoritatea sau organismul de control care eliberează certificatul de inspecție în conformitate cu paragrafele al doilea și al treilea pune la dispoziție fără întârziere lista tuturor operatorilor din lanțul producției ecologice și a autorităților sau organismelor de control sub al căror control și-au plasat operațiunile respectivii operatori.</p> <p>(5) Certificatul de inspecție este redactat într-un singur exemplar original.</p> <p>Primul destinatar sau, după caz, importatorul poate face o copie a certificatului de inspecție în scopul informării autorităților sau organismelor de control în conformitate cu articolul 83 din Regulamentul (CE) nr. 889/2008. Orice astfel de copie poartă menținea „COPIE” tipărită sau stampilată pe aceasta.</p> <p>(6) Când verifică un lot, autoritatea competentă relevantă a statului membru vizează certificatul de inspecție original în căsuța 20 și îl returnează persoanei care l-a depus.</p> <p>(7) La primirea lotului, primul destinatar completează căsuța 21 a certificatului de inspecție, pentru a certifica primirea lotului în condițiile prevăzute la articolul 34 din Regulamentul (CE) nr. 889/2008.</p> <p>Primul destinatar trimite apoi certificatul original importatorului menționat în căsuța 11 a certificatului în scopurile articolului 33 alineatul (1) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 834/2007.</p>					
<p>Articolul 33</p> <p>Importul de produse ce oferă garanții echivalente</p> <p>(1) Un produs importat dintr-o țară terță poate fi, de asemenea, introdus pe piața comunitară în următoarele condiții:</p> <p>(a) produsul a fost realizat în conformitate cu normele</p>		<p>Parțial compatibil</p>	<p>Prevederile care nu au fost preluate se referă la proceduri de punere în aplicare a</p>	<p>MADR M</p>	<p>2018</p>

<p>aplicabile producției echivalente cu cele menționate în titlurile III și IV;</p> <p>(b) operatorii au făcut obiectul unor măsuri de control echivalente ca eficiență cu cele menționate în titlul V, iar aceste măsuri de control sunt puse în aplicare permanent și eficient;</p> <p>(c) în toate etapele de producție, preparare și distribuție din țara terță, activitățile operatorilor s-au supus unui sistem de control recunoscut în conformitate cu alineatul (2) sau unei autorități sau organism de control recunoscut în conformitate cu alineatul (3);</p> <p>(d) conformitatea produsului este dovedită printr-un certificat de inspecție emis de către autoritățile competente, autoritățile sau organismele de control din țara terță recunoscute în conformitate cu alineatul (2) sau de către o autoritate sau organism de control recunoscut în conformitate cu alineatul (3), ce confirmă conformitatea produsului cu dispozițiile prezentului alineat.</p> <p>Originalul certificatului menționat în prezentul alineat însoțește bunurile la exploatarea primului destinatar; după aceea, importatorul trebuie să păstreze certificatul la dispoziția autorităților sau a organismelor de control cel puțin doi ani.</p> <p>(2) În conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2), Comisia recunoaște țările terțe al căror sistem de producție este conform cu principiile și normele aplicabile producției echivalente cu cele prevăzute în titlurile II, III și IV și ale căror măsuri de control au o eficiență echivalentă cu cele impuse prin titlul V și întocmește o listă a acestor țări. Evaluarea echivalenței ține cont de orientările generale din Codex Alimentarius CAC/GL 32.</p> <p>La examinarea cererilor de recunoaștere, Comisia invită</p>		<p>prevederilor Regulamentului în cauză adresând-se statelor-membre ale UE</p> <p>Prin acesta sunt impuse anumite cerințe la care trebuie să se conformeze țările care importă în UE.</p>		
---	--	---	--	--

<p>țara terță să furnizeze toate informațiile necesare. Comisia poate încredința experților sarcina de a examina la fața locului normele aplicabile producției și activitățile de control desfășurate în țara terță vizată.</p> <p>În fiecare an până la data de 31 martie, țările terțe recunoscute trimit Comisiei un raport anual concis privind punerea în aplicare și impunerea măsurilor de control stabilite în țările terțe.</p> <p>Pe baza informațiilor incluse în aceste rapoarte anuale, Comisia, asistată de statele membre, asigură supravegherea corespunzătoare a țărilor terțe recunoscute, prin revizuirea periodică a recunoașterii acestora. Natura supravegherii este stabilită pe baza unei evaluări a riscului de apariție a neregulilor sau a încălcărilor obligațiilor prevăzute de prezentul regulament.</p> <p>(3) Pentru produsele ce nu au fost importate în conformitate cu articolul 32 și nu au fost importate dintr-o țară terță ce este recunoscută conform alineatului (2) din prezentul articol, în conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2), Comisia poate recunoaște autoritățile și organismele de control, inclusiv autoritățile și organismele de control menționate la articolul 27, competente să efectueze controale și să emită certificate în țări terțe în sensul alineatului (1) și întocmește o listă a unor astfel de autorități și organisme de control. Evaluarea echivalenței ține cont de orientările generale din Codex Alimentarius CAC/GL 32.</p> <p>Comisia examinează orice cerere de recunoaștere depusă de către o autoritate sau organism de control dintr-o țară terță.</p> <p>La examinarea cererilor de recunoaștere, Comisia invită autoritatea sau organismul de control să furnizeze toate informațiile necesare. Organismul de control sau, după</p>					
---	--	--	--	--	--

<p>cum este cazul, autoritatea competentă supune periodic organismele sau autoritățile de control unor evaluări la fața locului, supravegherii și reevaluării multianuale a activităților. Comisia poate încredința experților sarcina de a examina la fața locului normele aplicabile producției și măsurile de control desfășurate în țara terță de către autoritatea sau organismul de control vizat.</p> <p>Organismele sau autoritățile de control recunoscute furnizează rapoartele de evaluare emise de organismul de acreditare sau, dacă este cazul, de autoritatea competentă privind evaluarea periodică fața locului, supravegherea și reevaluarea multianuală a activităților sale.</p> <p>Pe baza acestor rapoarte de evaluare, Comisia, asistată de statele membre, asigură supravegherea corespunzătoare a autorităților și a organismelor de control recunoscute prin revizuirea periodică a recunoașterii acestora. Natura supravegherii este stabilită pe baza unei evaluări a riscului de apariție a neregulilor sau a încălcărilor obligațiilor prevăzute de prezentul regulament.</p>					
<p>Articolul 34 Libera circulație a produselor ecologice</p> <p>(1) Autoritățile competente, autoritățile și organismele de control nu pot, din motive legate de metoda de producție, etichetare sau prezentare a acestei metode, să interzică sau să restricționeze comercializarea produselor economice controlate de către o altă autoritate sau un alt organism de control amplasat în alt stat membru, dacă aceste produse întrunesc exigențele impuse prin prezentul regulament. În special, nu se pot impune controale suplimentare sau obligații fiscale suplimentare celor prevăzute în titlul V din prezentul regulament.</p> <p>(2) Statele membre pot aplica pe propriul teritoriu norme mai stricte în privința producției vegetale și animale ecologice, atunci când aceste norme sunt de asemenea</p>		<p>Necompatibil</p>	<p>Prevederile dată se referă la proceduri de aplicare a prevederilor Regulamentului în cauză adresând-se statelor-membre ale UE</p>	<p>MADR M</p>	<p>2018</p>

aplicabile producției neecologice și cu condiția să fie în conformitate cu dreptul comunitar și să nu interzică sau să restricționeze comercializarea de produse ecologice produse în afara teritoriului statului membru vizat.					
Articolul 35 Transmiterea informațiilor către Comisie Statele membre transmit periodic Comisiei următoarele informații: (a) numele și adresele autorităților competente și, după caz, numerele de cod și marcajele de conformitate; (b) lista autorităților și a organismelor de control și numerele acestora de cod, precum și, după caz, marcajele de conformitate ale acestora. Comisia publică în mod periodic lista autorităților și a organismelor de control.		Necompatibil	Prevederile date se referă la proceduri de aplicare a prevederilor Regulamentului în cauză adresând-se statelor-membre ale UE și a țărilor care sunt recunoscute ca țări terțe.	MADR M	2018
Articolul 36 Informații statistice Statele membre transmit Comisiei informații statistice necesare pentru punerea în aplicare a dispozițiilor prezentului regulament, precum și pentru monitorizarea ulterioară a acestora. Informațiile statistice sunt definite în contextul programului statistic comunitar.		Necompatibil	Prevederile date se referă la proceduri de aplicare a prevederilor Regulamentului în cauză adresând-se statelor-membre ale UE și a țărilor care sunt recunoscute ca țări terțe.	MADR M	2018
Articolul 37 Comitetul pentru producție ecologică (1) Comisia este sprijinită de către un comitet de reglementare privind producția ecologică.		Necompatibil	Prevederile date se referă la proceduri de	MADR M	2018

<p>(2) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE. Perioada prevăzută la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la trei luni.</p>			<p>aplicare a prevederilor Regulamentului în cauză adresând-se statelor-membre ale UE.</p>		
<p>Articolul 38 Norme de punere în aplicare În conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2) și respectând obiectivele și principiile prevăzute în titlul II, Comisia adoptă norme detaliate pentru punerea în aplicare a prezentului regulament. Acestea cuprind, în special, următoarele: (a) norme detaliate privind normele aplicabile producției prevăzute în titlul III, în special privind cerințele și condițiile specifice ce trebuie respectate de către operatori; (b) norme detaliate privind normele de etichetare prevăzute în titlul IV; (c) norme detaliate privind sistemul de control înființat conform titlului IV, în special privind cerințele minime de control, supraveghere și audit, criteriile specifice pentru delegarea de sarcini către organisme de control private și criteriile pentru aprobarea și retragerea autorizării unor astfel de organisme, precum și documentele justificative menționate la articolul 29; (d) norme detaliate privind normele de import din țări terțe prevăzute în titlul VI, în special privind criteriile și procedurile ce trebuie urmate în vederea recunoașterii în conformitate cu articolele 32 și 33 a țărilor terțe și a organismelor de control, inclusiv publicarea listelor privind țările terțe și organisme de control recunoscute, precum și cele privind certificatul menționat la articolul</p>	<p>Articolul 32. Alin (3) Guvernul, în termen de 3 luni de la data publicării prezentei legi: - va prezenta Parlamentului propuneri pentru aducerea legislației în vigoare în concordanță cu prezenta lege; - va elabora actele normative necesare executării prezentei legi. - va asigura ajustarea actelor normative departamentale la prevederile prezentei legi.</p>	<p>Compatibil</p>		<p>MADR M</p>	<p>2018</p>

33 alineatul (1) litera (d), ținând seama de avantajele certificării electronice; (e) norme detaliate privind libera circulație a produselor ecologice prevăzute în articolul 34 și transmiterea de informații către Comisie prin articolul 35.					
Articolul 39 Abrogarea Regulamentului (CEE) nr. 2092/91 (1) Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 se abrogă începând cu 1 ianuarie 2009. (2) Trimiterile la Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 abrogat se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament.		Necompa tibil	Prevederile date se referă la proceduri de aplicare a prevederilor Regulamentului în cauză adresând-se statelor-membre ale UE.	MADR M	2018
Articolul 40 Măsuri tranzitorii După caz, se adoptă măsuri de facilitare a tranziției de la normele prevăzute în Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 la cele stabilite în prezentul regulament, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 37 alineatul (2).		Necompa tibil	Prevederile date se referă la proceduri de aplicare a prevederilor Regulamentului în cauză adresând-se statelor-membre ale UE.	MADR M	2018
Articolul 41 Prezentarea unui raport către Consiliu (1) Până la 31 decembrie 2011, Comisia prezintă un raport Consiliului. (2) Raportul analizează, în special, experiența acumulată prin punerea în aplicare a prezentului regulament și examinează în special următoarele aspecte: (a) domeniul de aplicare și, în special, produsele alimentare ecologice pregătite de către colectivități;		Necompa tibil	Prevederile date se referă la proceduri de aplicare a prevederilor Regulamentului în cauză adresând-se	MADR M	2018

<p>(b) interzicerea utilizării de OMG-uri, inclusiv disponibilitatea produselor ce nu au fost realizate de către OMG-uri, declarația vânzătorului, fezabilitatea pragurilor specifice de toleranță și impactul acestora asupra sectorului ecologic;</p> <p>(c) funcționarea pieței interne și a sistemelor de control, evaluând în mod special dacă practicile stabilite nu conduc către o concurență neloială sau impun bariere producției și comercializării de produse ecologice.</p> <p>(3) Dacă este necesar, Comisia anexează la raportul respectiv propuneri corespunzătoare.</p>			statelor-membre ale UE.		
<p>Articolul 42 Intrarea în vigoare și punerea în aplicare</p> <p>Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.</p> <p>În cazul în care nu sunt prevăzute norme detaliate aplicabile producției anumitor specii de animale, anumitor plante acvatice și anumitor microalge, se aplică normele prevăzute la articolul 23, pentru etichetare, și în titlul V, pentru controale. Până la includerea normelor detaliate aplicabile producției, se aplică normele naționale sau, în lipsa acestora, standardele private acceptate sau recunoscute de către statele membre.</p> <p>Se aplică de la 1 ianuarie 2009.</p>		Necompatibil	Prevederile date se referă la proceduri de aplicare a prevederilor Regulamentului în cauză adresând-se statelor-membre ale UE.	MADR M	2018